

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **109 (1991)**

Heft 87

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

**Dienstag**  
7. Mai 1991

 Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.- jährlich; Ausland Fr. 112.- jährlich.  
 Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

 Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.-; étranger fr. 112.-.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

**Mardi**  
7 mai 1991

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

25. April 1991

**HJW Kommunikation (HJW Communication)**, in Künsnacht, Untere Heselbachstrasse 46 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 4. 1991. Zweck: Betreiben einer Kommunikationsagentur, insbesondere Beratung, Planung, Entwicklung, Artwork, Realisation, Produktion für Corporate Identity, Corporate Design und Corporate Communication; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, übernimmt bei der Gründung das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «HJW Kommunikation, H. James Wägli» in Künsnacht ZH geführte Geschäft gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 mit Aktiven von Fr. 515 198.17 und Passiven von Fr. 72 011.30 zum Preise von Fr. 443 186.87, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wägli Harry James, von Belp, in Dürnten, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991

**Vinomarne AG (Vinomarne SA) (Vinomarne Ltd)**, in Uster, Vordergasse 5162, Wermatswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 3. 1991. Zweck: Wein- und Spirituosenhandel, insbesondere Kaufen, Verkaufen, Ein- und Ausführen von Wein und Spirituosen im In- und Ausland; kann sich an ähnlichen oder gleichen Gesellschaften beteiligen, sowie insbesondere Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hog Kurt, von Zürich und Basel, in Zürich, Präsident, und Miller Martin, von Rapperswil SG, in Uster, beide mit Einzelunterschrift.

25. April 1991

**Landolt Bauplanungen AG**, in Kleinandelfingen, Schaffhauserstrasse 10 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1991. Zweck: Planung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art; kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen, sich mit anderen Unternehmen für die Planung von Grossobjekten in geeigneter Form zusammenschliessen, als Generalbaunternehmer auftreten sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Landolt Eugen Heinrich, von Kleinandelfingen, in Andelfingen, Präsident, und Landolt Hans-Ulrich, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, beide mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Landolt Ernst Ulrich, von Kleinandelfingen, in Kleinandelfingen, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991

**Baz Bastelzentrum AG**, in Winterthur, Obertor 26, Winterthur 1, (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Bastelzentrums für den Verkauf von Bastelartikeln aller Art sowie Durchführung von verschiedenen Kursen im Bastelbereich, Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Kobler Rolf, von Winterthur und Oberriet SG, in Rickenbach ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Kobler Barbara, von Winterthur und Oberriet SG, in Rickenbach ZH, ohne Zeichnungsberechtigung.

25. April 1991

**Pantransport AG**, in Kloten, Transporte und Speditionen, insbesondere Luftfrachtspeditionen (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4815). Die Prokuren von Volken Hermann, Donau Jürg und Salzmann Ruth sind erloschen. Vorpe Marial ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt aber Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Moser Christoph, von Therwil, in Therwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Girschweiler Harald, von Hombrechtikon, in Künsnacht ZH; Erismann Peter, von Bern, in Basel; Heiz Stefan, von und in Basel, und Zraggen Franz, von Silenen, in Lausen; alle vier mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**HZM (International) AG**, in Zürich 9, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4719). Matthys Felix, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunter-

schrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Ramsperger Kurt, von Rüschlikon, in Obfelden; D'Agostinis Adrio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Wagner Hans, von Läfelfingen, in Neuenhof; alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**Hädrich AG, Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 369). Meier Max ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Gloor Ulrich; Renggli Roland und Zaba Jan sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Meier Stefan, von Fischbach-Göslikon, in Merenschwand; Dussin Gianmarco, italienischer Staatsangehöriger, in Schafisheim; Blaser Werner, von Trub, in Dietikon; Schmid Ferdinand, von Meikirch, in Bremgarten AG, und Fink Gregor, von Guntershausen bei Aadorf, in Zufikon; alle fünf mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**RGR Software AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 648). Rutsch Gernot ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Joggi Roland ist nicht mehr Präsident des VR, er bleibt jedoch Mitglied desselben, und Weber René, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Brühlmann Werner, von Zürich, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991

**Restaurant Saigon AG**, in Oberegstringen (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4655). Neue Zeichnungsberechtigte: Sturzenegger Marie, von Zürich, in Oberegstringen, mit Einzelunterschrift. Ferner neue Zeichnungsberechtigte: Sturzenegger Susanne Daniele, von Zürich, in Oberegstringen; Tran Nhu Y, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Oberegstringen; Tran Hong Nguyen, vietnamesische Staatsangehörige, in Oberegstringen, und Zeller Lien, von Ormalingen, in Zürich; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991

**Hilti (Schweiz) AG**, in Adliswil, Vertrieb von Produkten der Befestigungstechnik usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 54). Hilti Ruppert ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Mock Helmut, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Frastanz (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Claude Philippe, von Sainte-Croix, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**Asea Brown Boveri Exproim Ltd**, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Management und Verwaltung von Gesellschaften (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897). Hess Beat, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Bauer Günter, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: van Stiphout Theodorus A., von Würenlingen in Würenlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991

**Banco Exterior (Suiza) SA**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Rios Pérez Calixto, und Stuyck Collado Francisco sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Garcia Perez Marco Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), und Fernandez Rivero José Antonio, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E).

25. April 1991

**Falinda Reisen AG**, bisher in Bülach (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2894). Statuten am 12. 2. 1991 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zentralstrasse 2, Zürich 3. Studer Walter und Effinger Jürg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Baumann Enzo sind erloschen. Fatsas Panajotis ist nicht mehr Delegierter des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Imholz Hans, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Jetzer Ernst, von Zürich, in Aesch bei Birrensdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Noser Willy, von Oberurnen, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien und Egger Stefan, von Bülach und Eggersriet in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**Jelmoli Reisen AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1990, S. 2582). Statuten am 12. 2. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Die Unterschriften von Effinger Jürg und Herrera Fernando sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Capacini Bruno, von Zürich, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien.

25. April 1991

**Noser Management AG**, in Winterthur 1, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3277). Statuten am 25. 3. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 4270 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 73 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000, zerlegt in 5250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 75 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Übernimmt gemäss

den Sacheinlageverträgen vom 25. 3. 1991 600 als voll liberiert geltende Namenaktien zu Fr. 100 und 2200 als voll liberiert geltende Namenaktien zu Fr. 200 der «Noser Systeme AG», in Winterthur I, zum Preis von Fr. 500 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden.

25. April 1991

**Via Directa AG**, bisher in Kloten, Planung, Organisation und Koordination von Transportabläufen usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4411). Statuten am 8. 3. 1991 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Gumpisbühlstrasse 72.

25. April 1991

**W. Baumgartner Aktiengesellschaft**, in Mönchaltorf, Handel mit Papier und Karton (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4693). Statuten am 8. 4. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

25. April 1991

**HCS Regeltechnik AG**, in Seuzach (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1648). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Kurz Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Friedrichsdorf (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Haldemann Walter, Mitglied des VR, nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991

**Allenspach & Gut AG**, in Zürich 11, Oberflächenbehandlung von Turn- und Saalsporthallen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1983, S. 1593). Gut Walter und Gut Irma sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Düggelein Rolf, von Wangen SZ, in Baden, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Imbisbühlstrasse 7, Zürich 10.

25. April 1991

**BTA AG für bautechnische Arbeiten**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1410). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angeordnete Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: BTA AG für bautechnische Arbeiten in Liquidation. Die Unterschriften von Balestro Eduardo und Dietl Rolf sind erloschen.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 1951 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 1963 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Geschäftseröffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Reduction du capital social et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

##### 1967 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale

382258-382309

##### 1971 Bilanzen - Bilans - Bilanci

##### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1973 Kurzarbeit: Weiterausbreitung.

Reduction de l'horaire de travail: Le chômage partiel en voie d'extension.

Verordnung über die beweglichen Teilbeiträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.

Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Jahrestagung der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank in Abidjan.

Assemblée annuelle du Groupe de la Banque africaine de développement à Abidjan.

##### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

25. April 1991  
**Energy Investment and Management Ltd in Liquidation**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3457). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 18. 4. 1991 wird die Firma, gestützt auf Art. 89 Abs. 3 HRegV, von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1991  
**Kafag Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4452). Pedrazzoli Flavio ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sigg Werner, von Basel, in Zürich. Neuer Zeichnungsberechtigter: Weber Thomas, von Neuenhof, in Neuenhof, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1991  
**Rudolf Schrepfer Fabrikations-AG**, in Oetwil am See, industrielle Bedarfsartikel, schall- und schwingungsdämpfende Materialien usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3617). Neuer Zeichnungsberechtigter: Reber Hans-Peter, von Schangnau, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Esslingerstrasse 21.
25. April 1991  
**Printoset**, in Zürich 9, Genossenschaft; Schaffung von Beschäftigungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder und Unterstützung der Selbstverwaltungsbewegung usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 262). Hatz Daniel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
25. April 1991  
**Nortreu Beratung Revision und Treuhand AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 345). Neue Zeichnungsberechtigte: Schnider Oskar, von Benken, in Frensbach, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häner Elisabeth, von Bretzwil, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien, und Gross Robert, von Brütten, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1991  
**WK Druck AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 18). Keller Marcus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Santschi Andreas, von Sigriswil, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Bijoux Jeanine AG in Liquidation**, in Kilchberg, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeschmuck (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2978). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 18. 4. 1991.)
25. April 1991  
**Degussa (Schweiz) AG**, in Zürich 3, Import und Vertrieb von Produkten des Degussa-Konzerns in der Schweiz (Edel- und Sondermetalle, Chemikalien usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 206). Neuer Zeichnungsberechtigter: Jost Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1991  
**Seyffer & Co AG**, in Zürich 9, Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiete der Unterhaltungs-Elektronik (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4511). Die Prokuren von Duran Edith und Breit Benno sind erloschen.
25. April 1991  
**K. Winzler & Partner AG**, in Zürich 6, Beratung von Unternehmen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Neue Zeichnungsberechtigte: Horisberger Margrit, von Auswil, in Thalwil, und Däniker Hans-Rudolf, von Zürich, in Dachsen, beide mit Einzelprokura.
25. April 1991  
**Metro Leasing AG**, in Glattfelden, Motorfahrzeuge und Investitionsgüter (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.
25. April 1991  
**ORT Offset Repro Team AG in Liquidation**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 665). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.
25. April 1991  
**L & BAG**, in Andelfingen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 502). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.
25. April 1991  
**Peter Hoch- und Tiefbau AG in Liquidation**, in Bülach (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1990, S. 622). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Eleetrolux AG Haushalt**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2598). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Eleetrolux AG Küche und Klima**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2598). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten worden. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Immobilien-gesellschaft Rüdigerstrasse 1 AG**, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 603). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
25. April 1991  
**Offset & Buchdruck AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 519). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
25. April 1991  
**Sotello AG**, in Zürich 3, Druckerei- und Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 463). Die Vorschriften betreffend Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.
25. April 1991  
**BT Bau Trading AG in Liquidation**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1457). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Kielholz, Hüsemann & Partner AG**, in Zürich 11, Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1990, S. 2566). Leibundgut Fritz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
25. April 1991  
**Satzcorner AG**, in Zürich 2, Herstellung und Vermittlung von Film- und Fotosatz (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1907). Schaller Maria Theres ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.
25. April 1991  
**Inform Sicherheitssysteme AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1319). Die Prokura von Padrutt Hanspeter ist erloschen.
25. April 1991  
**Gebriider Loeffe AG**, in Wetzikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen, elektrischen, elektro-mechanischen und mechanischen Steuerungen, usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4550). Die Prokuristin Oberholz Verena wohnt nun in Rütli ZH.
25. April 1991  
**PMA-Elektro AG**, in Wetzikon, Handels- und Dienstleistungsbetrieb für die Elektroteile verarbeitende Industrie, usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3943). Die Prokura von Frei René ist erloschen.
25. April 1991  
**Dr. R. Maag AG**, in Dielsdorf, Fabrikation von chemischen und verwandten Produkten und Handel mit solchen Waren, usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 846). Die Unterschrift von Gingins Louis ist erloschen.
25. April 1991  
**Minitax AG**, in Zürich 11, Finanzierung und Führung von Transportunternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4133). Koch Eveline und Hitz Hans sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.
25. April 1991  
**Novacos AG**, in Langnau am Albis, Import, Export, Kauf, Verkauf und Handel von Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1524). Die Unterschrift von Frei Theodor ist erloschen.
25. April 1991  
**Aschmann Getränke AG**, in Dielsdorf (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3844). Stuckl Alfred, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Huwyler Heinrich, Mitglied des VR, nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Vita Work AG**, in Zürich 3, Betrieb eines Geschäftes zur Vermittlung von Temporärpersonal und Dauerstellen (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 665). Die Unterschrift von Zesiger Jacqueline ist erloschen.
25. April 1991  
**L. Kissling & Co AG, Maschinenfabrik**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3017). Die Prokura von Hug Walter ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Looser Hans, von Ebnet-Kappel, in Stadel, mit Kollektivprokura zu zweien, und Mathis Werner, von Wolfenschiessen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1991  
**Genigraphics AG**, in Zürich 11, computergesteuerte Zeichnungsapparate für graphische Darstellungen (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1647). Unterschrift von Ruhier Felix erloschen. Neue Adresse: Gerechtigkeitsgasse 23, Zürich 2, c/o Dr. Louis-Ch. Eberle.
25. April 1991  
**Aseco Inter-maritime AG**, in Zürich 5, Reederei-, insbesondere Seefracht-, Flusstransport- und Lufttransportgeschäfte (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 897). Neuer Zeichnungsberechtigter: Hartmann Peter, von Pratteln, in Villars-sur-Glâne, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Erb Recycling AG**, in Zürich 2, Rückgewinnung von Edelmetallen und anderen Rohstoffen (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2827). Neue Adresse: Zepplinstrasse 6, Zürich 6.
25. April 1991  
**Brainforee AG**, in Zürich 6, temporäre Vermittlung von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 346). Neue Zeichnungsberechtigte: Schüpbach Urs, von Landswil, in Belp; Straub Erich, von Egnach, in Rehetobel, und Fischer Werner J., von Merenschwand, in Brünisried; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Sulser Vermögensverwaltung AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2907). Sulser Hanspeter, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bubikon.
25. April 1991  
**Seibert-Stinnes AG**, bisher in Zürich 2, Engineering und Planung von ganzen Industrieanlagen usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107). Statuten am 12. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Wangen-Brüttsellen. Adresse: Ruchstuckstrasse 19, Brüttsellen.
25. April 1991  
**Albis Druck AG**, in Adliswil (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2661). Neue Adresse: Industriering 34 (eigene Büros).
25. April 1991  
**SHL Merchandising AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4639). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1480) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1991  
**Novagenta GmbH in Liquidation**, in Wallisellen, Waren verschiedener Art, insbesondere Parfümerie-Bijouterie und Toilettenartikel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 233). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Avrupa Reisen GmbH**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 563). Kuttan Zürmüt, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, wohnt nun in Langnau am Albis.
25. April 1991  
**H.U. Burkart Metallhandel**, in Wädenswil, Pfannenstilstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Burkart Hans Ulrich, von Rohrbach, in Wädenswil, Handel mit Halbfabrikaten aus Stahl, Messing und Bronze, sowie mit Speziallegierungen aus Aluminium; Handel mit Luftfahrtwerkstoffen in verschiedenen Legierungen aus Aluminium; Übernahme von Werksvertretungen.
25. April 1991  
**Arnain-Treuhand Frau P. Fuehs Auekenthaler**, in Horgen, Rietwiesstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Fuehs Auekenthaler Prisca, von Hochdorf, Pully und Zürich, in Adliswil, Treuhandbüro.
25. April 1991  
**Strumenti ad Aereo, Marco Comiotto**, in Zürich 1, Freierrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Comiotto Markus, von Haslen GL, in Zürich 7, Verkauf von Streichinstrumenten und deren Zubehör.
25. April 1991  
**Novidea Daniel Lauper**, in Schöfflisdorf, Wehntalerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Lauper Daniel, von Zürich und Richterswil, in Oberweningen. Einzelunterschrift erteilt an Lauper-Simon Maria, von Zürich, in Oberweningen. Handel mit kreativen Kundengeschenken sowie Beratung in diesen Bereichen.
25. April 1991  
**CTC Cycle Trading, Georgios Merachtsakis**, in Zürich, Heinrichstrasse 79, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Merachtsakis Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 9, Grosshandel mit Fahrrädern.
25. April 1991  
**E. Keller, Econ Energie-Technik**, in Zürich, Grünhaldenstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Keller Edwin, von Volken, in Seuzach, Import, Export und Verarbeitung von sowie Handel mit solartechnischen Produkten.
25. April 1991  
**Maschinenbau Pierngiorgio Papparella**, in Niederweningen, Ob der Müli 214, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Papparella Pierngiorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Niederweningen, Maschinenbau.
25. April 1991  
**Otto Frei**, in Kloten, Hohrütstrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Frei Otto, von Kloten, in Kloten. Einzelunterschrift erteilt an: Frei-Eberhard Erika, von Kloten, in Kloten, und Frei Heinrich, von Kloten, in Kloten. Betrieb eines Kechrichtabfuhrunternehmens, Entsorgung aller Art sowie diverse Transporte. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Albert Frei», in Kloten.
25. April 1991  
**Albert Frei**, in Kloten, Einzelfirma, Fouragehandlung, Fuhrhaltereie und Landwirtschaft (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1940, S. 2167). Der Firmainhaber ist gestorben. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die neue Einzelfirma Otto Frei, in Kloten, über.
25. April 1991  
**Autospritzwerk Früh**, in Neftenbach (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2173). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
25. April 1991  
**Restaurant Exer, Frau S. Meier-Spiess**, in Zürich (SHAB Nr. 232 vom 7. 10. 1987, S. 3933). Die Unterschrift von Meier Richard ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Baumgartner Edith, von Zürich, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.
25. April 1991  
**R. Rohner, Video- und Bücherversand**, in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2687). Neue Firma: Rohner Versand Zürich. Neue Zweckumschreibung: Versandhandel mit Waren aller Art.
25. April 1991  
**Teehaus Ch'a, Käthy Bühler**, in Adliswil (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 923). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Teehaus Ch'a, Bühler & Partner», in Adliswil, erloschen.
25. April 1991  
**Teehaus Ch'a, Bühler & Partner**, in Adliswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1991. Gesellschafter: Bühler Katharina, von Sempach, in Adliswil, und Pokorni Stefan, von Thalwil, in Adliswil. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Teehaus Ch'a, Käthy Bühler», in Adliswil. Import und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Teeartikel. Adresse: Bernhofstrasse 53.
25. April 1991  
**Hansjörg Frei, Kies- & Betonwerk**, in Humlikon (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4438). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Kies- & Betonwerk Frei AG», in Humlikon, erloschen.
25. April 1991  
**Kies- & Betonwerk Fréi AG**, in Humlikon, Krützstrasse 129, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1991. Zweck: Betrieb eines Kies- und Betonwerkes sowie Ausführung von Aushubarbeiten, Ausführung von Autotransporten (Sachen) für Dritte und für eigene Rechnung; kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branche beteiligen oder solche übernehmen, sich mit anderen Unternehmen für die Ausführung von Grossobjekten in geeigneter Form zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Grundkapital: Fr. 2.000.000. Liberierung: voll; 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hansjörg Frei, Kies- & Betonwerk», in Humlikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, mit Aktiven von Fr. 6.457.514.05 und Passiven von Fr. 2.230.480.30 zum Preise von Fr. 4.227.033.75, wovon Fr. 2.000.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Frei-Saller Hansjörg, von Regensdorf, in Humlikon, Präsident und Delegierter; Frei-Saller Elsa, von Regensdorf, in Humlikon, und Frei Katharina, von Regensdorf, in Henggart, alle drei mit Einzelunterschrift.
25. April 1991  
**D. Armuzzi, Inhaber Gino Armuzzi**, in Zürich, irrtümlich von Amtes wegen gelöschte Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 282). Infolge Fortbestehens des Geschäftsbetriebes wird diese Firma wieder eingetragen. Inhaber: Armuzzi Gino, von Zürich, in Opfikon (bisher in Bülach). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «D. Armuzzi, Inhaber G. Armuzzi», in Zürich, übernommen. Handel an gros mit Gemüse und Süßfrüchten. Neue Adresse: Aargauerstrasse 1b.
25. April 1991  
**Ruth Gerl**, in Zürich, Waren aller Art (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1976, S. 856).
- A. Broder, UTO-Transporte**, in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1960, S. 3566).
- Vorstehende beide Einzelfirmen werden infolge Wegzugs der Inhaber in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.
25. April 1991  
**A. Herzberg**, in Zürich (SHAB Nr. 213 von 1954)
- E. Moor**, in Zürich (SHAB Nr. 209 von 1954)
- A. Lionello**, in Zürich (SHAB Nr. 62 von 1952)
- K. Küng**, in Zürich (SHAB Nr. 135 von 1953)
- Charles Lehmann**, in Zürich (SHAB Nr. 107 von 1953)
- Albert Kappeler**, in Zürich (SHAB Nr. 292 von 1954)
- L. Konrad**, in Zürich (SHAB Nr. 13 von 1953)
- Hans E. Müller**, in Zürich (SHAB Nr. 287 von 1954)
- Emilio Metelli**, in Zürich (SHAB Nr. 304 von 1954)
- Anton Manhart**, in Zürich (SHAB Nr. 222 von 1954)
- O. Quadri**, in Zürich (SHAB Nr. 240 von 1954)
- Karl Trottmann**, in Zürich (SHAB Nr. 86 von 1953)
- Rolf Spring**, in Zürich (SHAB Nr. 174 von 1952)
- Margrit Suter-Schmutz**, in Zürich (SHAB Nr. 168 von 1952)
- Natan Preiss-Goldschneider, Lederwarenfabrikation**, in Zürich (SHAB Nr. 253 von 1953)
- Josefa-Versand, J. W. Sehaut**, in Zürich (SHAB Nr. 298 von 1954)
- Aquinaldo Biondi**, in Zürich (SHAB Nr. 75 von 1955)
- E. Brauchli**, in Zürich (SHAB Nr. 68 von 1955)
- Johann Böniger**, in Zürich (SHAB Nr. 67 von 1955)
- Isidoro Sala y Sarat**, in Zürich (SHAB Nr. 75 von 1955)
- Otto Saladin**, in Zürich (SHAB Nr. 258 von 1954).
- Vorstehende 21 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

25. April 1991  
**Banque Procredit SA, Zweigniederlassung Dübendorf (Bank Procredit AG, Zweigniederlassung Dübendorf)** (Banca Procredit SA, Zweigniederlassung Dübendorf), in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht in Dübendorf eine Zweigniederlassung der im Handelsregister Freiburg eingetragenen Aktiengesellschaft «Banque Procredit SA (Bank Procredit AG) (Banca Procredit SA)» mit Sitz in Freiburg (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 717). Adresse der Zweigniederlassung: Auenstrasse 6. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank in der Schweiz und im Ausland, kann alle Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäfte in der Schweiz und im Ausland tätigen und alle Dienste leisten, Tätigkeit erstreckt sich insbesondere auf Konsumkredite, auf Kauf und langjährige Miete (Leasing) von Konsumgütern sowie auf Finanzierung solcher Geschäfte und im allgemeinen auf die üblichen Geschäfte der Handelsbanken; kann sich an Unternehmen beteiligen. Vertretung der Zweigniederlassung durch: Fankhauser René, Dr., von Trub und Basel, in Winterthur, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Blattmann Rupert, von Oberägeri, in Zug, Vizepräsident des VR; Kubat Rudolph, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des VR; Brandt Jean-Marie, von Loèche, in Pully, Mitglied des VR; Held Peter, von Rüegsau, in Therwil, Mitglied des VR; Lanter Guido, Dr., von Steinach, in Fällanden, Direktor; Schlappfer Adolf, von Luzern, in Dietlikon, Direktor; Saxer Lydia, Dr., von und in Alstätt, Direktorin; Triebold Ferdinand, von Grenchen, in Zolingen, Direktor; Rérat Jean-Pierre, von Fahy, in Uster, Direktor, und Curiger Karl, von Einsiedeln, in Horgen, Leiter der Zweigniederlassung, diese 11 Vorgenannten je mit Kollektivunterschrift zu zweien sowie Nasello Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Leiter der Zweigniederlassung, dieser mit Kollektivprokura zu zweien.
25. April 1991  
**ANZ Grundlays Bank plc, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 3** (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1990, S. 4428), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in London (GB) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf. Die Prokuren von Schöni Patrizia; Lehmann Peter; Arpagaus Berndt; Khan Sabina und Rathgeb Martin sind erloschen.
25. April 1991  
**Concurrent Computer GmbH, München, Filiale Küsnacht, in Küsnacht** (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1987, S. 4258), mit Hauptsitz in München (BRD). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Handelsregistertrag gelöscht.
25. April 1991  
**Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Männedorf, in Männedorf**, infolge Fusion aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4694). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
25. April 1991  
**Wohnbaugenossenschaft «Einhorn», in Dübendorf**, Glärnischstrasse 30, c/o Ruth Spahr, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 1990 und 11. 4. 1991. Zweck: Ankauf oder barechtlicher Erwerb von Grundstücken, Bau von Mehrfamilienhäusern, Betrieb dieser Liegenschaften und Führung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte mit dem Ziel, preisgünstige Wohnungen zu vermieten und auch im Stockwerkeigentum zu verkaufen; auch Nicht-Genossenschafter können bei Vermietung oder Erwerb von STWE Berücksichtigung finden. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 200. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB (für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen); «Glattaler» (für die übrigen Bekanntmachungen). Vorstand: 3 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes: Spahr Ruth, von Dübendorf, in Dübendorf; Präsidentin; Zumbach Felix, Dr., von Dübendorf, in Dübendorf; Geiger Herbert, von Dübendorf und Ermatingen, in Dübendorf; Gehring Hermann, von Dübendorf und Buchberg, in Wangen-Brüttelstein, und Hegetschweiler Ursula, von Ottenbach, in Dübendorf, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Engros-Milchhändler-Verband des Kantons Zürich in Liquidation, in Zürich 4**, Genossenschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1990, S. 503). Gemäss Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 18. 4. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 96 lit. c, i. V. m. Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
25. April 1991  
**Genossenschaft Reparatur-Kollektiv Repko, in Zürich 5**, preisgünstige Arbeiten auf dem Gebiete der Reparaturen an Haushaltsgeräten usw. (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1430). Die Genossenschaft ist nicht mehr im Hause Konradstrasse 71 domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Neue Firma: Genossenschaft Reparatur-Kollektiv Repko in Liquidation. Die eingetragenen Mitglieder der Verwaltung werden als Liquidatoren eingetragen (Art. 86 Abs. 2 HRegV), sie folgt: Keller Urs führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator; Ruoff René führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator; Keller Dieter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident der Verwaltung, sondern nun als Liquidator.
25. April 1991  
**CMi Credit Management & Investment AG, in Zürich 6**, Bürglistrasse 6, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 4. 1991. Zweck: Beratung von Dritten bei der Ausarbeitung und Realisierung von Kredit-Management-, Kontroll-, Finanz- und Unternehmenskonzepten, insbesondere Inkasso von Forderungen aus notleidenden Krediten mit ergänzenden Dienstleistungen im Unternehmensberatungsbereich; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Beteiligungen sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Immobilien erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB; sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hugge Johannes, von Münchenstein und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
25. April 1991  
**Comteam AG, in Schlieren 1**, Badenerstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. und 23. 4. 1991. Zweck: Beratung, Konzeption und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Messeteilnahmen, Verkaufsförderung, Marketing, Werbung, Information, Public Relations und anderen Bereichen der Kommunikation, Verkauf und Vermittlung von Annoncen, Gemeinschaftswerbmitteln usw. sowie Abwicklung von Handelsgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Erwerben, Verwerten und Verwalten von Schutzrechten aller Art, Entwicklung, Kauf, Verkauf, Finanzierung, Halten, Verwaltung, Verwertung sowie Vermittlung von Kommunikations-Geschäften, Rechten und Vermögenswerten aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pavelka Ralph, von Zürich, in Affoltern am
- Albis, Präsident; Spiess Marcel, von Heiden, in Schlieren, Delegierter, und Bernet Josef K., von Gommiswald, in Rümlang, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Lifetime Fit AG, in Zürich 12**, Wallisellenstrasse 100, Zürich 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 4. 1991. Zweck: Führung eines Betriebes zur Betreibung von Sport- und Freizeitzentren; kann sich an weiteren Gesellschaften mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 4. 1991 die unter den im Handelsregister nicht eingetragenen Bezeichnungen geführten Geschäfte. «Club Intersport Zürich», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1991 mit Aktiven von Fr. 241 105.12 und Passiven von Fr. 152 253.40 und «Bistro Hallenbad», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 28. 2. 1991 mit Aktiven von Fr. 92 194.75 und Passiven von Fr. 124 540.25, insgesamt zum Preise von Fr. 56 506.22, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Berger Sylvia, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident, und Berger Peter, von Zürich, in Küsnacht ZH, beide mit Einzelunterschrift.
25. April 1991  
**Fischer Industriespritzwerk AG, in Rüti 1**, Weinbergstrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 2. 1991. Zweck: Ausführung von Industriespritzarbeiten; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Fischer Urs, von Uster, in Rütli ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Fischer-Gianotti Nerella, von Uster, in Rütli ZH, mit Einzelunterschrift.
25. April 1991  
**GMD-Generallunternehmung AG, in Bassersdorf 1**, Auenring 8 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1991. Zweck: In ihrer Eigenschaft als Generalunternehmung Kauf und Verkauf, Planung, Umbau und Erstellung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die der Gesellschaft bekannten Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letzte bekannte Adresse. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mattle-Puntus Artur, von Rütli SG und Zürich, in Bassersdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Kümmin-Hochstrasser Marianne, von Wollerau, in Hedingen, diese ohne Zeichnungsberechtigung.
25. April 1991  
**Verein für PVC Recycling, in Zürich 6**, Verein (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Statuten am 26. 2. 1991 geändert. Neue Zweckumschreibung: Jegliche Förderung der umweltgerechten Wiederverwendung, Wiederverwertung und Entsorgung von PVC, insbesondere von Getränkepackungen; ist berechtigt, die Interessen seiner Mitglieder zu wahren und dafür sämtliche entsprechenden rechtlichen Schritte vorzunehmen.
25. April 1991  
**Cerpo Reinigungs AG, in Dietikon 1**, Vorstadtstrasse 35 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 4. 1991. Zweck: Reinigung, insbesondere Gebäude-, Umzugs- und Büroreinigung; kann Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und verwalten sowie sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Portmann Josef, von Escholzmatt, in Unterlunkhofen, Präsident, und Cerra Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, diese beiden mit Einzelunterschrift sowie Zemp Theodor, von Romoos und Escholzmatt, in Unterengstringen, dieser ohne Zeichnungsberechtigung. Weiter zeichnet: Cerra-Jelapi Giovannina, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, mit Einzelprokura.
25. April 1991  
**Alan Patroff Associates Unternehmensberatung AG, in Zollikon 1**, Beratung von ausländischen Beteiligungsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 503). Bürger Max, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Hinderer Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon; Lustenberger Thomas, von Ebikon, in Ebikon, Sekretär, und Gilgen Alfred, von Wählern und Zürich, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR: Halusa Martin, dieser ist nicht mehr Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
25. April 1991  
**Golden Sun Travel & Tours, Hiltbrunner & Co, in Zürich 13**, Kollektivgesellschaft, Reisebüro (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1548). Neuer Wortlaut der Firma: Mabuhay-Travel, Wyss + Co.
25. April 1991  
**Techware AG, bisher in Eglisau 1**, Import, Export von und Handel mit EDV-Systemen und Zubehör usw. (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1990, S. 2781). Statuten am 5. 4. 1991 geändert. Neuer Sitz: Wil. Adresse: Kirchweg 114. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Neue Zeichnungsberechtigte: Vessaz Pierre-André, von Chabrey, in Wil ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

## Büro Aarwangen

## 23. April 1991

**Spar- und Leihkasse Melchnau, in Melchnau** (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1990, S. 2230). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Armin Schürch (ohne Unterschrift). Neues Mitglied VR (ohne Unterschrift): Hans Lanz, von und in Gondiswil.

## 23. April 1991

**Experta Informatik AG (Experta Informatica SA; Experta Informatica SA; Experta Informatica SA)**, in Langenthal, Jurastrasse 33 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Schwerzenbach ZH. Firma am Hauptsitz: Experta Informatik AG (Experta Informatica SA, Experta Informatica SA, Experta Informatica SA). Zweck: Entwicklung von Software sowie Erbringung von auf Soft- und Hardware bezogenen Dienstleistungen jeglicher Art, namentlich die Schulung, die Projektrealisierung, die Beratung und der Vertrieb. Vertretung der Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Suter, von Freienwil, in Aesch BL, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Pierre N. Rossier, von Villarzel, in Küsnacht ZH, Mitglied VR; André Bamat, von Bassecourt, in Langnau am Albis, Direktor; Andreas Grossenbacher, von Affoltern i. E., in Langenthal, Direktor und Geschäftsführer der Zweigniederlassung, und Werner Locher, von Heiden, in Birmensdorf ZH, Direktor. Kollektivprokura zu zweien: Marcel Bürgi, von Kesten-

holz, in Langenthal; Urs Bähler, von Wattenwil, in Aarwangen, und Peter Feer, von Luzern, in Adligenswil LU.

## Büro Belp (Bezirk Seftigen)

## 24. April 1991

**Gerber Gerhart, Transporte, in Toffen 1**. Inhaber der Firma ist Gerhart Gerber, von Langnau i. E., in Toffen. Transporte aller Art. Geschäftslokal: Bernstrasse 61, 3125 Toffen.

## 24. April 1991

**Garage Peter Siegenthaler AG, in Toffen 1**, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1988, S. 923). Die aussserordentliche Generalversammlung vom 15. 4. 1991 hat die Umwandlung der 50 Namenaktien zum Nennwert von je Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zum Nennwert von je Fr. 1000 beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

## 24. April 1991

**Dreschgenossenschaft Konolfingen-Seftigen, in Kirchdorf** (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2022). Eduard Zysset, Präsident, und Werner Waber, Kassier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Christian Stucki, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Ulrich Wüthrich, von Trub, in Gerzensee, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Werner Geller, von Worb, in Herbligen, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Sekretär oder Kassier kollektiv zu zweien.

## 25. April 1991

**Galactina AG (Galactina SA) in Belp 1**, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5015). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. 4. 1991 hat die Gesellschaft ihre Firma und den Zweck geändert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun Galactina Holding AG (Galactina Holding SA). Zweck der Gesellschaft ist neu die Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Handels- und Industrieunternehmen auf dem Gebiet der Nahrungs- und Genussmittelbranche und andern Gütern des täglichen Gebrauchs sowie an Dienstleistungsunternehmen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von René Bürki, Walter Keller, Conrad Seewer, Vizedirektoren; die Prokuren von Marcel Hollenstein, Max Schreier, Pierre René Schütz, Bruno Staub, Dr. Anton Weissenfluh sind erloschen. Hans Peter, bisher Vizedirektor, ist neu Sekretär des Verwaltungsrates (ohne ihm anzugehören). Arthur Leu, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist neu nur noch Mitglied des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und dessen Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien. Weitere publikationspflichtige Tatsachen wurden nicht betroffen.

## Büro Bern

## 24. April 1991

**Applications Electriques SA (Appelsa), Zweigniederlassung in Bern 1**, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4891), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Charly Rey ist erloschen. Neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Jean Auvergne, von Collex-Bossy, in Confignon. Adolf Villiger wohnt neu in Corseaux.

## 24. April 1991

**Ecbis AG, in Bern 1**. Mit Statuten vom 19. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwertung von Lizenzrechten, insbesondere im Bereich der elektrochemischen Betoninstandsetzung, Abschluss von Unterlizenzverträgen sowie Beratung und Schulung der Lizenznehmer. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Beat A. Hodler, von Gurzelen, in Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Elfenstrasse 19.

## 24. April 1991

**GSE Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, in Bern 1** (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4089). Die Generalversammlung vom 21. März 1991 hat das Grundkapital von Fr. 1 100 000 erhöht um Fr. 6 400 000 auf Fr. 7 500 000 durch Ausgabe von 6400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 7 500 000, eingeteilt in 6500 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 000 Namen-Stimmrechtsaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## 24. April 1991

**Schaller Uto AG, in Bern 1**, Kältetechnik usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2932). Die Unterschrift von Erich Drews und die Kollektivprokura von Marcel Mauron sind erloschen. Beat Schaller wohnt nun in Zürich-Seebach.

## 24. April 1991

**«Boutique Anita» Frau A. Schmutz, in Bern 1**, Damen- und Herrenkonfektion (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 670). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## 24. April 1991

**Heinz Studer Bücherexperte, in Bern 1**, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1352). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## 25. April 1991

**Bella Vista Brillenboutique, in Bern 1**. Mit Statuten vom 21. März 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Fachgeschäftes für Augenoptik, insbesondere der Handel mit Brillen, optischen Instrumenten und ähnlichen Artikeln. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Mitteilungen brieflich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Raphael Eschmann, von Wädenswil, in Muri bei Bern; Helmut Gerwig, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, und Barbara Gerwig-Liniger, von Wohlen bei Bern, in Bern. Raphael Eschmann und Helmut Gerwig führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kornhausplatz 11.

## 25. April 1991

**Garage Willy Blaser AG, in Ostermündigen** (SHAB Nr. 153 vom 9. 8. 1990, S. 3199). Die Prokura von Gustav Sidler ist erloschen. Neu führt Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Heinz Henze, von Beurnevésin, in Brenzikofen.

## 25. April 1991

**Clitec Klimatische Vertriebs AG, in Bern 1** (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Die Generalversammlung vom 9. April 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde erhöht um Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert.

25. April 1991  
**Bremstechnik AG**, in B e r n , Herstellung technischer Aggregate usw. (SHAB Nr. 215 vom 27. 11. 1990, S. 4390). Martin Urwyler ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Martin Müller ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991  
**Integral Management AG**, in B e r n , Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1183). Albert Müller und Hans Urwyler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht. Martin Müller ist nicht mehr VR-Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler, VR-Mitglied, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991  
**ST-Management AG**, in B e r n , Organisations- und Verwaltungsleistungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4413). Martin Urwyler ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Einzelunterschrift). Martin Müller ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991  
**Technomag AG**, in B e r n , Vertrieb von Bremsmaterial usw. (SHAB Nr. 227 vom 21. 11. 1990, S. 4641). Martin Müller ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen (bisher Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, und Pierre Philippe Courvoisier führt Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen.

25. April 1991  
**Technomag AG, Zweigniederlassung in Ittigen**, Vertrieb von Bremsmaterial usw. (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4891), mit Hauptsitz in Bern. Martin Müller ist nicht mehr VR-(Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber VR-Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Urwyler ist nicht mehr VR-Vizepräsident, bleibt aber VR-Mitglied; er führt nun Kollektivunterschrift (bisher Einzelunterschrift). Neue VR-Mitglieder sind: Michel Métraux, von Pailly, in Pully, Präsident, und Pierre Philippe Courvoisier, von Donneloye, in Essertines-sur-Yverdon, Sekretär. Michel Métraux führt Kollektivunterschrift.

25. April 1991  
**Lüthi Bau, Immobilien- und Bautreuhand**, in B e r n . Inhaber der Firma ist Wilfried Lüthi, von Brienz BE, in Bern. Immobilien- und Bautreuhand. Dunantstrasse 29.

25. April 1991  
**Schär Walter**, in Mittelhäusern, Gemeinde K ö n i z . Inhaber der Firma ist Walter Schär, von Dürrenroth, in Kleinbödingen. Transporte aller Art. Schwarzenburgstrasse 977.

25. April 1991  
**Simon Architekten AG**, in Gümliingen, Gemeinde M u r i b e i B e r n (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1015). Die Prokura von Marianne Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Wolfgang Vogt, deutscher Staatsangehöriger, in Bern.

25. April 1991  
**Sollberger Treuhand**, in B e r n . Inhaber ist Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern. Treuhandunternehmung, Finanz-, Steuer- und Konzeptberatung, vorwiegend im Immobilienbereich, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften, Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte wie Bauberatung, Liegenschaftsverwaltung, Verkehrsschutzungen und Expertisen, Liegenschaftsberatung, Erstvermittlung sowie Bereitstellung von Immobilienfinanzierungen. Sägehöfweg 18.

25. April 1991  
**Sowo Immobilien AG**, in B e r n . Mit Statuten vom 23. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf, Vermittlung sowie Neu- und Umbau von Liegenschaften und Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte wie Bauberatung, Erstvermittlung, Liegenschaftsverwaltung. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, Präsident, und Bruno Wolf, von Spiez, in Lenk. Geschäftsdomicil: Sägehöfweg 18.

25. April 1991  
**Werner Thomet & Cie. AG**, in B e r n . Maler- und Gipsgeschäft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1986, S. 4938). Werner Thomet ist nicht mehr VR (Verwaltungsrats-)Präsident, bleibt aber weiterhin VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer VR-Präsident ist Peter Thomet, bisher VR-Mitglied; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Biel

25. April 1991  
**Zetter A.G., Zweigniederlassung in Biel**, Asphaltbeläge im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5075), mit Hauptsitz in Solothurn. Statutenänderung: 20. 11. 1990. Schreibweise der Firma nun: Zetter AG (Zetter SA). Zweck nun: Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau, Erstellung umweltschonender Energieanlagen, Handel mit entsprechenden Materialien sowie damit zusammenhängende ergänzende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern.

25. April 1991  
**Immobilienaktiengesellschaft 1980 Biel-Bienne IAG 80**, in Biel (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2060). Hermann Fehr, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Stöckli, von Watcnwil, in Biel BE.

#### Büro Burgdorf

23. April 1991  
**Multijet AG**, bisher in B ä r i s w i l , Herstellung von Spritzgeräten usw. (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1199). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach K ö n i z (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1573) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

23. April 1991  
**Käsergenossenschaft Heimiswil-Dorf**, in H e i m i s w i l (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Hans Christen, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Rudolf Widmer, von und in Heimiswil; er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Büro Fraubrunnen

24. April 1991  
**Heinz Eichenberger**, in U t z e n s t o r f , Verpackung von und Handel mit Käse (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 437). Heinz Eichenberger wohnt nun in Utzenstorf.

24. April 1991  
**Salvisberg Holding AG**, in J e g e n s t o r f (Neueintragung). Statuten: 19. 4. 1991. Zweck: Erwerb, Halten und Verwalten sowie Veräussern von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 230 000, voll liberierte, eingeteilt in 230 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagevertrag vom 19. 4. 1991 mit Verzeichnis: Die Gesellschaft übernimmt von Erich Salvisberg Aktien zum Preis von Fr. 285 555.75. Von diesem Übernahmepreis werden Fr. 230 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Erich Salvisberg, als Präsident, und Beatrice Salvisberg, beide von Mühlebühl, in Jegenstorf. Geschäftsdomicil: Sägetstrasse 25, 3303 Jegenstorf.

25. April 1991  
**Tupag AG**, in M ü n c h e n b u c h s e e , Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2208). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach B e r n (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1649) im Handelsregister von Fraubrunnen von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991  
**Mesotron AG**, bisher in D ä t t w i l , Gemeinde B a d e n (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 23). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 3. 1991 wurde der Sitz nach J e g e n s t o r f verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung und Vertrieb elektronischer Messgeräte, ferner Beratung über deren Anwendung für die Erfassung physikalischer, chemischer und medizinischer Messgrössen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. 3. 1974 und wurden am 8. 12. 1988 letztmals revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 Namenaktien zu Fr. 500. Bei der Gründung hat die Gesellschaft gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1974 das Geschäft von Nicole Moesch-Brustis, in Spreitenbach, mit Aktiven und Passiven übernommen. Der Aktivenüberschuss von Fr. 17 500 wurde voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Wiesendanger, von Wiesendangen und Luzern, in Lohn SO, als Präsident; Hans Peter Zehnder, von Gränichen, in Meisterschwanden, als Vizepräsident, und Paul Aeschmann, von Trachselwald in Hallwil. Der Geschäftsführer Peter Brombacher, von Basel, in Fraubrunnen, zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Fritz Jungwirth, von Emmen, in Killwangen; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 29, 3303 Jegenstorf.

25. April 1991  
**Data Logic Instruments AG**, bisher in D ä t t w i l , Gemeinde B a d e n (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989, S. 23). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 3. 1991 wurde der Sitz nach J e g e n s t o r f verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung und Vertrieb elektronischer Messgeräte, ferner Beratung über deren Anwendung für die Erfassung physikalischer, chemischer und medizinischer Messgrössen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. 5. 1982 und wurden am 8. 12. 1988 letztmals revidiert. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Wiesendanger, von Wiesendangen und Luzern, in Lohn SO, als Präsident; Hans-Peter Zehnder, von Gränichen, in Meisterschwanden, als Vizepräsident, und Paul Aeschmann, von Trachselwald in Hallwil. Der Geschäftsführer Peter Brombacher, von Basel, in Fraubrunnen, zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden ist Fritz Jungwirth, von Emmen, in Killwangen; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 29, 3303 Jegenstorf.

#### Büro Interlaken

17. April 1991  
**Raeuber Oel AG**, in I n t e r l a k e n , Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. April 1991. Zweck: Lagerung von und Handel mit Brenn- und Treibstoffen aller Art, Betrieb von Tankstellen, Transporte von Brenn- und Treibstoffen und Gütern aller Art sowie die damit zusammenhängenden Beratungs- und Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme gemäss Vertrag vom 16. 4. 1991: Geschäftszweig Mineralölprodukte samt der Liegenschaft Interlaken Grundbuchblatt Nr. 696 sowie Fahrzeuge, Mobilien usw. der Raeuber & Co. A.G., in Interlaken, zum Preise von gesamthaft Fr. 760 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: David Beeler, von Alpthal SZ, in Interlaken, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rudolf Reinhard, von Kleindietwil, in Unterseen, als Vizepräsident; Rösli Beeler, von Alpthal SZ, in Interlaken, als Sekretärin, und Thomas Beeler, von Alpthal SZ, in Matten bei Interlaken, als Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien: Franziska Hunziker, von Kirchlerau, in Unterseen. Geschäftsdomicil: 3800 Interlaken, Untere Bönigstrasse 21.

#### Büro Laufen

24. April 1991  
**Diät- und Backwaren N. Nicolas AG**, in L i e s b e r g (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1990, S. 2851). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. 9. 1990 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Diät- und Backwaren N. Nicolas AG in Liquidation durch den Liquidator Daniel Collet, von Suchy, in Lausanne, durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschriften der einzelzeichnungsberechtigten Dr. Jacques Bugnion-Brügger und Wolfgang Martz sind erloschen. Domicil: Riederwaldstrasse 154.

25. April 1991  
**Schreineri Gerber, Innenausbau und Möbel GmbH**, in D u g g i n g e n , Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 23. April 1991. Zweck: Betrieb einer Schreineri, Durchführung von Innenausbau und Herstellung von Möbeln. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Andreas Gerber, von Basel und Sumiswald, in Reinach BL; Kurt Gerber, von Basel und Sumiswald, in Reinach BL, beide mit einer Stammeinlage von je Fr. 10 000. Sacheinlage- und -übernahme: Aktiven von Fr. 89 992.70 und Passiven von Fr. 15 697.50 der erloschenen Einzelfirma «Kleinschreineri Gerber», in Duggingen, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 74 295.20, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden, sowie Aktiven von Fr. 27 711.70 – Passiven sind keine zu verzeichnen – der erloschenen Einzelfirma «Schreineri Gerber», in Reinach BL, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 27 711.70, wovon Fr. 10 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer sind: Andreas Gerber und Kurt Gerber, mit Einzelunterschrift, Oberdorfstrasse 17.

#### Büro Nidau

23. April 1991  
**Auto-Center AG Nidau**, in N i d a u (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3898). Die Unterschrift von Gérald Schenk, Geschäftsführer, ist erloschen.

23. April 1991  
**Clichéthos Moser AG**, in S t u d e n (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1060). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Jürg Bickel, von Kehrsatz, in Pieterlen.

24. April 1991  
**Raiffeisenbank Studen-Worben**, in S t u d e n , Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1990, S. 2255). Fredy Grolimund, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Beisitzer Ueli Fiechter, von Dürrenroth, in Worben, zum Aktuar gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

24. April 1991  
**Anker, Textilimport und -handel**, in N i d a u . Inhaber der Firma ist Pascal Anker, von Lüscherz, in Nidau. Import von und Handel mit Textilien. Einzelunterschrift führt Claudio Gispel, von Tschlin, in Biel BE. Lyss-Strasse 14, 2560 Nidau.

#### Büro Saanen

23. April 1991  
**Saalen Galerie, Raaflaub & Rosat**, in S a a n e n , Hauptstrasse, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 1. Juni 1991. Gesellschafter: Ilse Raaflaub-Hehl, von Saanen, in Grund bei Gstaad, und Alois Rosat, von Châteaudo-Oex, in Les Moulins. Betreiben einer Galerie, An- und Verkauf von Antiquitäten, Kunsthandwerk.

24. April 1991  
**Ecco AG**, in S a a n e n , Herstellung und Verkauf von Spezialartikeln im Eisenbetonsektor usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 437). Einzelprokura von Patrice Emile Picard erloschen.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. April 1991  
**Aare-Apotheke AG**, in M ü n s i n g e n . Gemäss Statuten vom 22. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Einkauf, Verkauf und Handel aller Waren und Produkte, welche von einer Apotheke, Drogerie oder Parfümerie vertrieben werden. Die Gesellschaft kann auch medizinisch-pharmazeutische Produkte produzieren und Dienstleistungen im medizinischen Sektor erbringen, sich an andern Unternehmen beteiligen usw. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Dr. Markus Schmid, von Weinfelden, in Münsingen. Domicil: Hintergasse 7, 3110 Münsingen.

#### Büro Thun

24. April 1991  
**Viehztuchtgenossenschaft Höfen**, in H ö f e n (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 149). Aus Vorstand ausgeschieden: Werner Schorer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Ulrich Kneubühl. Als Vizepräsident neu in den Vorstand gewählt worden ist Christian Zehnder, von Zimmerwald BE, in Höfen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

24. April 1991  
**W. Schneider**, in O b e r h o f e n a m T h u n e r s e e , Betrieb einer Bootswerft (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1972, S. 2332). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

24. April 1991  
**Radio TV Hi-Fi, U. Streit**, in T h i e r a c h e r n , Handel und Servicearbeiten mit Geräten der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3053). Geschäftsdomicil nun infolge behördlicher Umänderung der Strassenbezeichnungen: Blumensteinstrasse 16.

24. April 1991  
**Agencia de viajes Galaxia SA**, in T h u n , Betrieb eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1990, S. 2344). Statutenänderung: 19. 4. 1991. Firma nun: Agencia de viajes Tiac SA.

24. April 1991  
**Metzgerei Balmer**, in O b e r h o f e n a m T h u n e r s e e . Inhaber der Firma ist Martin Balmer, von Wilderswil, in Oberhofen am Thunersee. Metzgereibetrieb und Fleischhandel. Staatsstrasse 3, 3653 Oberhofen am Thunersee.

24. April 1991  
**Thomas Milt**, in Gwatt, Gemeinde T h u n . Inhaber der Firma ist Thomas Milt, von Glarus, in Hilterfingen. Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli Gwatt. Gwattstrasse 142, 3645 Gwatt.

25. April 1991  
**Hans Ueli Bischoff**, in T h i e r a c h e r n , Handel mit Lebensmitteln und Getränken (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 854). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1991  
**Lohner AG**, in T h u n , Militärstrasse 3, 3600 Thun (eigene Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. April 1991. Zweck: Vertrieb und Handel mit Stahl, Metall und Kunststoff und ähnlichen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberierte, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an Harald Menge, von Zürich, in Utendorf, mit Einzelunterschrift.

25. April 1991  
**Restaurant Löwen**, Gertrud Eggen, in T h i e r a c h e r n , Eggplatz 2, 3634 Thierachern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Gertrud Eggen, von Oberwil im Simmental, in Thierachern. Betrieb des Restaurants Löwen.

25. April 1991  
Eugen Ritschard, in Oberhofen am Thunersee, Längs- 3, 3653 Oberhofen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Ritschard, von und in Oberhofen am Thunersee. Betrieb einer Sanitär- und Heizungsfirma.

25. April 1991  
Garage Willy Blaser AG, Filiale Uetendorf, Zweigniederlassung in Uetendorf, Handel mit Nutzfahrzeugen und Zubehör sowie Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3499), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Ostermündigen. Unterschrift Gustav Sidler erloschen. Mit Einzelprokura zeichnet neu Heinz Henze, von Beurevessin, in Brenzikofen.

25. April 1991  
Vertretungen Ulrich Meier, in Thun, von May-Strasse 26, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Meier, von Trub, in Thun, Handel mit Werkzeugen und Maschinen für die Baubranche, elektrotechnischen Artikeln und Unterhaltungselektronik.

Berichtigung  
Farben Turtschi AG, in Thun (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Der neue gewählte VR-Delegierte heisst richtig Peter Gunzinger (und nicht wie publiziert Peter Gunzinger).

#### Büro Trachselwald

24. April 1991  
Femia Astrid Meier-Berger, in Huttwil. Inhaberin der Firma ist Astrid Meier-Berger, von Niedergögen, in Schwarzhäusern. Verkauf von Dessous, Wäsche, Strumpfmode und Bademode. Marktgasse 11.

#### Büro Wangen an der Aare

17. April 1991  
Otto Haudenschild Holzbau, in Niederbipp, Zimmerei, Schreinerei und Dachdeckergeschäft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3572). Firma infolge Neugründung der nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaft Haudenschild Holzbau AG erloschen.

17. April 1991  
Haudenschild Holzbau AG, in Niederbipp, Gässli 10. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 4. 1991. Zweck: Betrieb einer Zimmerei-, Holzbau-, Holzbearbeitungs- und Dachdeckerunternehmung sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll libertiert, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt gemäss der Gründungsurkunde beilegendem Kaufvertrag von der vorgängig gelöschten Einzelfirma Otto Haudenschild Holzbau in Niederbipp sämtliche Aktiven von Fr. 381 902.45 und sämtliche Passiven von Fr. 140 822.78 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 zum Preise von Fr. 241 079.67, welche mit Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Haudenschild, von und in Niederbipp, Präsident; Victoria Haudenschild-Meister, von und in Niederbipp, Vizepräsidentin, beide mit Einzelunterschrift; Peter Haudenschild, von und in Niederbipp, und Jacqueline Haudenschild, von und in Niederbipp, beides Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1991  
Polyaqua AG, in Wiedlisbach, Wasseranalytik, Wasserüberwachung, Trink- und Abwasserbehandlung, Systembau, Datenübertragung und -auswertung sowie Engineering (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1320). Andreas Wegler, vormals Präsident, ist neu Sekretär des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu im Verwaltungsrat als Präsident ohne Zeichnungsberechtigung: Urs Hunziker, von Staffelbach, in Herzogenbuchsee.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

22. April 1991  
Confiserie Hofer, Nachfolger Liechti, in Spiez. Inhaber der Firma ist Urs Liechti, von Eggwil, in Spiez. Betrieb einer Confiserie/Tea Room. Fortsetzung des Geschäfts der Einzelfirma «Werner Hofers», Confiserie und Tea Room, Spiez, jedoch ohne Übernahme von Aktiven und Passiven. Einzelunterschrift wird erteilt an Christine Liechti, von Eggwil und Eischoll, in Spiez. 3700 Spiez, Oberlandstrasse 37.

23. April 1991  
Gottfried Knutti, in Erlenbach im Simmental. Inhaber der Firma ist Gottfried Willy Knutti. Schreinerei, Küchen- und Innenausbau. Hauptstrasse, Erlenbach im Simmental.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

24. April 1991  
E. Bucher AG, in Beromünster, Verputz- und Gipsarbeiten (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2796). Erwin Bucher, 1939, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

24. April 1991  
Wenbo Handels AG, in Meggen, Polyurethan-Fabrikate, Gabelstapler usw. (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1986, S. 4048). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma Wenbo Handels AG, in Liq. durch den Liquidator Dr. Meinrad Frey, nun Bürger von Meggen, bisher einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

24. April 1991  
Arthur Bründler AG, in Ebikon, Maschinen usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1987, S. 1519). Peter Gemperli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Steinmann-Bründler, bisher Delegierter/Protokollführer und Geschäftsführer, ist nun Präsident und Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erwin von Arx, von Olten, in Luzern, und an Hermann Felder, von Ebikon und Entlebuch, in Ebikon.

24. April 1991  
Asic Design AG, in Luzern, integrierte Schaltungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1940). Christian Amgwerd ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1991  
Ligitag AG in Liquidation, in Luzern, Lizenzen, Patente, Waren; aufgelöst (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4249). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

24. April 1991  
Gamag Management AG, in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 363). Die Unterschriften des Direktors Bruno A. Fioria und des Vizedirektors Urs Jenny sind erloschen. Hans Fries, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer geschäftsführender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Bachmann, von Bäretswil, in Luzern.

24. April 1991  
Orbis Leasing AG, in Ebikon (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). Der Direktor Max Broda zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem einzigen VR (Verwaltungsrat) Fridolin Vögeli; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Ferdinand Kälin führt nun Kollektivprokura zu zweien mit dem einzigen VR; demnach wurde seine Prokura geändert.

24. April 1991  
Kalenderfabrik Luzern AG, in Luzern (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2999). Paul Christen, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Mitglied, und Dr. Joseph Küng, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Der Präsident oder der Vizepräsident/Delegierte zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Sylvia Vonarbürg, von Luzern und Triengen, in Luzern.

24. April 1991  
Transit Shop 2000, in Ebikon, Quick-Traiteur-Lebensmittelgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4442). Bruno Fioria ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist René Bachmann, von Bäretswil, in Luzern.

24. April 1991  
Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft in Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1984, S. 4234). Neue Adresse: Bruchstrasse 54, bei Dr. Werner Otzenberger, 6000 Luzern 7.

24. April 1991  
Porzellanhaus Porcella AG Luzern in Liquidation, in Luzern, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2619). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

24. April 1991  
Gehr. Wüest AG, Baunternehmung, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4549). Die Unterschrift des Vizedirektors Leo Egli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Widmer, von Luzern, in Kriens.

24. April 1991  
Bau-Allround AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5106), mit Hauptsitz in Stansstad. Die Prokura von Ruth Zogg ist erloschen.

24. April 1991  
Jacky Maeder AG für internationale Transporte, Zweigniederlassung in Root (SHAB Nr. 247 vom 9. 12. 1989, S. 5095), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josef G. Müller, von Küsnacht ZH und Hergiswil b. Willisau, in Küsnacht ZH.

24. April 1991  
«Amag» Automobil- & Motoren A.G., Zweigniederlassung in Ebikon (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 480), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Wymann, von Sempach, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

24. April 1991  
Teleforum Thomas Stoop, in Luzern, Informations- und Dienstleistungsbetrieb im Videotext (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. April 1991  
Möbel-Stöckli AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Fritz Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Elsbeth Stöckli, von und in Willisau-Stadt.

25. April 1991  
Catec AG, in Luzern, Antennenerzeugnisse, Kabelfernsehen usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). Die Unterschrift des Geschäftsführers Karl Strebel, jene des Zeichnungsberechtigten Josef V. Willmann und die Prokuren von Jean-Louis Christinat und Niklaus Kühne sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Meyer, von Kirchdorf BE, in Gwatt (Thun), Gemeinde Thun. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

25. April 1991  
Krono Holding AG, in Luzern (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4791). Statutenänderung vom 19. April 1991. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

25. April 1991  
Skieout AG in Liquidation, in Luzern, Sportartikel usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1084). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

25. April 1991  
Kant Werbung AG, in Luzern (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5202). Statutenänderung vom 1. Februar 1991. Die Firma lautet nun: Kant Architektur & Generalunternehmung AG. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Langsagestrasse 9 (gemietete Räume), 6010 Kriens. Neuer Zweck: Tätigkeit als Architekt und Generalunternehmer im Baubereich, insbesondere zeichnerische Gestaltung und Realisierung von Bauvorhaben aller Art; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken.

25. April 1991  
IPB Bagenstos Elektro AG, in Rothenburg (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 539). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

25. April 1991  
Wohnbau AG Ettiswil, in Ettiswil (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1975, S. 1396). Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Dr. Josef Steger, von und in Ettiswil, und neues Mitglied ist Josef Wüest, von Ettiswil und Willisau-Land, in Ettiswil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Dorf, bei Hans Felber, 6218 Ettiswil.

25. April 1991  
Genossenschaft für bäuerliche Weiterbildung, in Sursee (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3048). Statutenänderung vom 16. Juni 1989. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

25. April 1991  
Wohnbau-genossenschaft «Markt», in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1987, S. 2251). Georges Bühmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Moser, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Simon Imbach, von Wolhusen und Werthenstein, in Wolhusen, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident. Neuer Vizepräsident und Aktuar ist Franz Lustenberger, von Werthenstein, in Wolhusen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Adresse lautet nun: Marktring 6, bei Fritz Moser, Post 6110 Wolhusen.

25. April 1991  
J. Hartmann-Meer & Cie., Inh. R. & F. Wyssenbach & Co, in Luzern, Möbel usw.; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1965, S. 607). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters François Wyssenbach auf den 15. April 1990 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

25. April 1991  
Generatio, in Luzern, Lösung von Gesellschaftskonflikten usw.; Verein (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1991, S. 328). Statutenänderung vom 26. März 1991. Anstelle des «Beratungsdienstes Jugend und Gesellschaft» ist nun das «Büro Fritsch» Organ des Vereins.

25. April 1991  
Eduard Malis, dipl. Ing. ETH, Generalbauunternehmung, Wärmetechnik + Sanitär, bisher in Langnau am Albis (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1139). Die Firma lautet nun: Eduard Malis, dipl. Ing. ETH Generalbauunternehmung. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Ebikon verlegt. Adresse: Sagenstrasse 13, 6030 Ebikon. Neuer Zweck: Generalunternehmung für Neu- und Umbauten; Erstellung von Heizungs- und Sanitäranlagen; Unterhalt von Öl- und Gasbrennern. Inhaber: Eduard Malis, von Langnau am Albis, in Ebikon.

Berichtigung  
Wasserversorgungsgenossenschaft Gelfingen, in Gelfingen (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Die letzte Änderung der Statuten datiert vom 27. April 1990.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

24. April 1991  
Brändle, in Küsnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Walter Brändle, von Mosnang, in Küsnacht am Rigi. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Brändle-Brunner, von Mosnang, in Küsnacht am Rigi. Betrieb einer Warentransportunternehmung. Grepstrasse 41, 6403 Küsnacht am Rigi.

24. April 1991  
Radsport R. Kessler, in Altendorf. Inhaber dieser Firma ist Reto Kessler, von Schübelbach, in Uznach. Velohandel. Talstrasse 12, 8852 Altendorf.

24. April 1991  
Marianne Gutmann, Agentur M & M, in Lachen, Durchführung von Beratungen, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184). Die Firma wird infolge Geschäftsbereiches gelöst.

24. April 1991  
Schnyder AG Kerzenfabrik, in Einsiedeln (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4126). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 500.

24. April 1991  
Walter Mennel, in Küsnacht am Rigi, Gips- und Verputzarbeiten (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4964). Die Firma wird infolge Geschäftsbereiches gelöst. Aktiven und Passiven werden von der «W & M Mennel AG», in Küsnacht am Rigi, übernommen.

24. April 1991  
W & M Mennel AG, in Küsnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipsergeschäftes; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, überbauen, belasten und vermieten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. April 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 195 285.54 (inkl. WIR-Guthaben von Fr. 152.85) und Passiven von Fr. 22 636.75 der bisherigen Einzelfirma «Walter Mennel», in Küsnacht am Rigi, zum Übernahmepreis von Fr. 172 648.79, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Walter Mennel, Präsident; Anna Mennel und Martin Mennel, alle von und in Küsnacht am Rigi. Domizil: Chlösterlistrasse 8, 6403 Küsnacht am Rigi.

24. April 1991  
Jeans Shop Willy Korn AG, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5121). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere von Jeans usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. April 1976 und wurden am 3. Dezember 1990 letztmals revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1500. Bei der Gründung wurden Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Jeans-Shop, Willy Korn», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1975 übernommen; Übernahmepreis Fr. 150 650.53; Anrechnung auf Grundkapital Fr. 150 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Fritz Korn, Delegierter, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehören wie bisher an: Charles Vögele, von Untereggen, in Jona, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carlo Vögele, von Untereggen, nun in Bäch, Gemeinde Freienbach, und Marco Vögele, von Untereggen, jetzt ebenfalls in Bäch, Gemeinde Freienbach. Kollektivunterschrift zu zweien führen weiterhin: Alfred Bernet, von Gommiswald, nun in Uetliburg, und Erich Alfred Meyer, von Wohlen AG, in Lachen. Domizil: Gwattstrasse 15, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991  
Steinemann Touristische Service, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Kurt Steinemann, von Zürich und Rümlang, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Reisebüros. Driesbüelstrasse 3, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991  
Sinfox Datacom Th. Staub, in Bäch, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Theodor Staub, von Sevelen, in Wollerau. Einzelprokura wurde erteilt an Raquel Staub, von Sevelen, in Wollerau. Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von datentechnischen Systemen. Seestrasse 205, 8806 Bäch.

25. April 1991  
Video-Vertrieb 2000, F. Betschart, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Fredi Betschart, von Sattel, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Videovertrieb. Wilenstrasse 168, 8832 Wilen-Wollerau.

25. April 1991  
Retrag Transportgeräte A. Reolon, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Armin Reolon, von Zürich, in Gross, Gemeinde Einsiedeln. Handel mit Transportgeräten. Riegelweidstrasse 32, 8841 Gross.

25. April 1991  
Margrith Baumann, Schliesstechnik, in Wangen (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4698). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

25. April 1991

**Carrosserie Erich Bachmann**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach a. Ch. Inhaber dieser Firma ist Erich Bachmann, von Feusisberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Einzelprokura wurde erteilt an Bernadette Bachmann-Kälin, von Feusisberg, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Ausführung von Reparaturen und Neuaufrichtungen von Carrosserien. Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon.

25. April 1991

**Altloplast AG**, in Reichenburg, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 62 vom 2. 4. 1991, S. 1321). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 199 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Das bisher einzige Mitglied, Reinhard Menzi, ist weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Neugebauer, deutscher Staatsangehöriger, in Filzhach Gl., Präsident und Geschäftsführer; Karl Schöpf, österreichischer Staatsangehöriger, in Miltödi; Jörg Hotz, von Zürich, in Lachen, und Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bach, Gemeinde Freienbach.

25. April 1991

**Hepag Health Education Products Ltd**, bisher in La Punt-Chamuesch (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1983, S. 3229). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Februar 1991 wurde der Sitz nach Oberiberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Lizenzvergabe aus der Entwicklung von Physiotherapieapparaten und -Hilfsmitteln, Verwaltung der Autorenrechte von Büchern und Plakaten über Gesundheit und Heilung im weitesten Sinne sowie Förderung alternativer Heilmittel und von Heilweisen; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. September 1983. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Viktor Bruderer, von Trogen, in Zürich. Domizil: Brächen II, 8843 Oberiberg.

25. April 1991

**Sinfox AG**, bisher in Freienbach, Handel mit, Beratung und Installation von datentechnischen und elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4658). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1533) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991

**Adrian Brunner**, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Verkauf von Kleidern und Stoffen (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Adrian Brunner & Partner Textilhandels AG», in Ibach, Gemeinde Schwyz, übernommen.

25. April 1991

**Adrian Brunner & Partner Textilhandels AG**, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Textilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. März 1991 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1990 übernimmt die Gesellschaft die Aktiven von Fr. 202 311,40 und die Passiven von Fr. 79 753 der bisherigen Einzelfirma «Adrian Brunner», in Ibach, Gemeinde Schwyz, mit den Geschäften Arena, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Bonus in Willisau und Bingo in Willisau, zum Übernahmepreis von Fr. 122 558,40, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Adrian Brunner, von Wald ZH, in Lauerz. Domizil: Schmiedgasse 65, 6438 Ibach.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasella

24. April 1991

**Intertool Trading AG (Intertool Trading SA) (Intertool Trading Ltd.)**, bisher in Stans (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1985, S. 4059). Statutenänderungen vom 22. April 1991. Firma nun: **Kernmat Recycling AG**. Sitz nun: Sarren, Kernersstrasse 3, 6056 Kägiswil. Zweck nun: Kauf, Aufbereitung, Wiederverwertung und Verkauf von gebrauchten Materialien aller Art, wie Abbruch- und Ausbruchmaterial, Altholz, Altpapier, Alteis, Altglas und Altkunststoffen, Erwerb, Kauf, Verwertung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen, Handels- und Fabrikationsmarken und ähnlichen Rechten; Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art; Finanz- und Handelsgeschäfte usw. Grundkapital: Fr. 50 000, neu eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Ursprüngliche Statuten: 15. Oktober 1985. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Theodor Praloran, von und in Stansstad (bisher).

24. April 1991

**Uni-Trade AG**, in Giswil, Import- und Exportgeschäfte. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 130). Hans Rudolf Bosshard, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wird Verwaltungsratspräsident, weiterhin mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu: Hans Schleicher, deutscher Staatsangehöriger, in Markdorf (D), und Hans Bosshard, von Zürich, in Etagnières; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottosella

24. April 1991

**Wo-Tours AG**, in Stansstad, Betrieb eines internationalen Reisebüros usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4792). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis und Art. 86 Abs. 2 HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Wo-Tours AG in Liquidation**. Liquidator: Werner Odermatt, von Dallenwil, in Schwarzenberg, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln. Liquidationsdomizil: c/o Werner Odermatt, Räschenmättli, 6103 Schwarzenberg.

24. April 1991

**IMTC Inter Metals Trading and Consulting AG**, in Fügen, Gemeinde Stansstad, Handel mit und Vermittlung von Metallen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 49). Löschung von Amtes wegen nach beendigem Konkursverfahren.

24. April 1991

**Cocchina SA Nr. 1**, in Stansstad, Bautätigkeit usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3383). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991

**Skifliht Bannalp AG**, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3355). Josef Huser, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Gander, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Postleitzahl: 6387 Oberrickenbach.

25. April 1991

**Luftseilbahn Fell-Chrüzhütte (LFCh) AG**, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1985, S. 1492). Josef Huser, Präsident, und Walter Mathis sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Josef Huser ist erloschen; Walter Mathis war nicht zeichnungsberechtigt. Dem Verwaltungsrat gehören nun mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Otto Gander, von Beckenried, in Wolfenschiessen, Präsident (neu); Konrad Niederberger, von und in Wolfenschiessen, Vizepräsident (neu); Albert Mathis, von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nur beschränkt zeichnungsberechtigt); Josef Bissig, von Attinghausen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nicht zeichnungsberechtigt); und Anton Waser (1937), von Wolfenschiessen, in Oberrickenbach, Gemeinde Wolfenschiessen (bisher nur beschränkt zeichnungsberechtigt).

25. April 1991

**Joller Holzhandel AG**, in Ennetmoos (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1989, S. 2600). Hermann Joller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Melchior Joller, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

25. April 1991

**Realwert AG**, in Hergiswil, Übernahme von Verwaltungsmandaten usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3681). Markus Schön ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Alois Dubler, von Wohlen AG, in Rütli ZH.

25. April 1991

**FFW Genossenschaft zur Förderung von Freizeit & Wohnen**, in Ennetmoos (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 447). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1991. Die Liquidation wird unter der Firma **FFW Genossenschaft zur Förderung von Freizeit & Wohnen in Liquidation** durch Markus Schuler, von Arth, nun in Bauen (bisher Sekretär der Verwaltung), und Josef Zurluh, von Gurnellen, in Ponte Capriasca, als Liquidatoren, durchgeführt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Karl Walker, Präsident, Thomas Betschart, Vizepräsident, und Beat Föhn, Kassier der Verwaltung, sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Markus Schuler, Oberer Baumgarten, 6466 Bauen.

25. April 1991

**Ski + Sport Achermann AG**, in Stans, Schmiedgasse 48, 6370 Stans, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1991. Zweck: Kauf, Verkauf, Handel, Vermittlung sowie Produktion von Waren und Dienstleistungen im Sportartikelbereich, insbesondere hinsichtlich Skis, anderen Sportgeräten, Schuhen und Bekleidung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, sämtliche Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Josef Achermann-Christen», in Stans, zu einem Aktivenüberschuss bzw. Übernahmepreis von maximal Fr. 120 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Achermann-Burri, von Beckenried, in Stans.

25. April 1991

**Wild Electric AG Hergiswil NW**, in Hergiswil (SHAB Nr. 97 vom 14. 9. 1985, S. 1628). Madeleine Wild-Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Heinz Wild, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

25. April 1991

**Elektro Wild AG**, in Stansstad (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1987, S. 3487). Madeleine Wild-Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Heinz Wild, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

## Glarus - Glaris - Glarona

24. April 1991

**Videotex-Magazin AG**, in Glarus (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4892). Markus Landolt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

24. April 1991

**Consensus Treuhand und Verwaltungs AG**, bisher in Küssnacht ZH (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4289). Statutenänderung: 28. März 1991. Ursprüngliche Statuten: 9. April 1975, revidiert: 1. Juni 1988 und 22. September 1989. Neuer Sitz: Glarus. Adresse: Bankstrasse 7, c/o Bernet & Lehner Treuhand AG. Zweck: Übernahme von Treuhandmandaten aller Art im In- und Ausland; Beteiligung an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmen; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von beweglichen und unbeweglichen Gütern aller Art; Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Kauf und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Hans Kaspar Rhyner und Eduard Müller sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Lanz, von Walterswil BE, in Oetwil am See, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

24. April 1991

**Balbina Handels AG**, in Glarus (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3344). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Balbina Handels AG in Liquidation**. Liquidator ist die Burckhardt Treuhand- und Revisions AG, in Zürich. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Burckhardt. Unterschrift erloschen.

24. April 1991

**Record Treuhand AG**, in Glarus (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4696). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Teag AG», in Glarus, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

24. April 1991

**Caspo A.G.**, in Schwanden, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 218). Die Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRRegV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 26. Februar 1991.)

25. April 1991

**Unispan A.G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 463)

**LTM, Lench Textile Management AG**, in Glarus (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3103)

**Remil AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1698)

**Tremil AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1989, S. 2779)

**Finacable AG**, in Glarus, Finanzierungen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1981, S. 1080)

**Coxcer Investment AG**, in Glarus (SHAB Nr. 87 vom 29. 4. 1988, S. 1715)

**Sofinacor Finanz- und Handelsaktiengesellschaft**, in Glarus (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1985, S. 2183)

**Soparim A.G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1971)

**Holifa AG**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2436)

**Adag Aktiengesellschaft**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985, S. 4440)

**Atelier Apollo AG**, in Glarus, Kunstgegenstände aller Art (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 724)

**Luwid GmbH**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 588)

**Armiag A.G.**, in Glarus, Produkte der Armaturenbranche (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1984, S. 2436)

**Erzmetall AG**, in Glarus (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1985, S. 3898)

Neues Domizil: c/o Oberdorf Administrations AG, Glarus, Landstrasse 19.

25. April 1991

**Ernst Lohmer & Sohn, Ofenbau, Boden- und Wandbeläge**, bisher in Biltlen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 18. 11. 1986, S. 4412). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Ernst Loner-Meli aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Kurt Loner-Jakober. Firma nun: **Kurt Loner, Ofenbau, Boden- und Wandbeläge**. Einzelprokura ist erteilt an: Esther Loner-Jakober, von Sool, in Mollis. Der Sitz wurde nach Mollis verlegt. Grundstrasse 2.

25. April 1991

**Generalimorte, Kaspar Hauser**, in Näfels (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1542). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1991

**Fritz Gallati**, in Näfels, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1938, S. 1880). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. April 1991

**Pharmanor Aktien-Gesellschaft**, in Glarus, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1963, S. 1706). Getrud B. Badoux ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Viktor Bruderer, von Trogen, in Zürich.

25. April 1991

**CC Concept Consult AG**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4742). Infolge Sitzverlegung nach Züri ch (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1595) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

25. April 1991

**Ernst Hauser-Schramek, vorm. Hauser-Vogel**, in Näfels (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1030). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

25. April 1991

**Werko-Holding AG, Glarus**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1986, S. 1040). Infolge Sitzverlegung nach Roggwil TG (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1681) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

24. April 1991

**Danspital SA**, in Zug, Planung und Ausführung von Spitalbauten usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4411). Dr. Antonio Planzer, Präsident, und Louis Bobo Emordi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug. Peter Leuthold, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. April 1991

**Fitrag Hotel Betriebs AG**, in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Die Gesellschaft ist durch Konkurseröffnung vom 12. April 1991 aufgelöst.

24. April 1991

**Space Treuhand AG in Liquidation**, in Zug (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1652). Oemer Demirov, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat und als Liquidator ausgeschieden. Nachdem der gesetzliche Zustand wieder hergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft in Anwendung von Art. 86 Abs. 3 HRRegV widerrufen. Die Gesellschaft besteht weiter unter der Firma **Space Treuhand AG**. Er ist neu Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift. Markus Landolt ist nicht mehr Liquidator und Präsident, sondern neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Domizil nun: Kolinplatz 9, c/o lic. iur. Andreas Rohrer, 6305 Zug.

24. April 1991

**HSL Haustechnik Zug AG**, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Kollektivprokura zu zweien führt neu Beat Burri, von Malters, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. April 1991

**Z. Halasz**, in Walchwil, Obersecki 5, 6318 Walchwil. Einzelprokura (Neueintragung). Inhaber: Zoltan Halasz, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel. Unternehmensberatung.

24. April 1991

**Jul. Weinberger, Inhaber Peter Weinberger, dipl. Installateur**, in Zug (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1462). Kollektivprokura zu zweien führt neu Beat Burri, von Malters, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. April 1991

**Walter Sigrist**, in Zug, kaufmännisches Organisationsbüro usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1983, S. 1279). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1991

**Carbodyn AG**, in Baar, Handel mit Brenn- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1987, S. 651). Die Firma ist nun ohne Domizil (Ertrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

24. April 1991

**Elicard Holding AG**, in Châmb (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2936). Die Firma ist nun ohne Domizil (Eintrag von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 HRRegV).

24. April 1991  
**Möbelhaus Zug in Liq.**, in Zug, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1962, S. 2369). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

24. April 1991  
**RHF Projekt AG**, bisher in Thalwil (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Statutenänderung: 14. März 1991. Neuer Sitz: C h a m. Adresse: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham. Erweiterte Zweckumschreibung: Planung und Realisierung von Bau- und EDV-Projekten sowie Handel mit Rohstoffen und elektrotechnischen Erzeugnissen; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräußern und belasten. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage anlässlich der Gründung: 1 Motorrad, 1 Computer, 2 Drucker, 1 Schreibmaschine, 1 Zeichenbrett sowie ein Fahrzeug zum Preis von Fr. 20 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wurde. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 5. 11. 1990. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Edith Agnes Felder und Ernst Felder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. René Hans Felder, von Werthenstein, in Thalwil, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

24. April 1991  
**Bartha AG**, in Zug, Produktion, Herstellung und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5105). Statutenänderung: 23. April 1991. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert; Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Danach Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital von Fr. 50 000 wurde durch Verrechnung liberiert.

24. April 1991  
**Felu F. Lugosi**, in Zug, Eichwaldstrasse 13, 6300 Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ferenc Fugosti, von und in Zug. Import und Export von sowie Handel mit Konsumgütern, vor allem von und mit solchen aus Ungarn.

24. April 1991  
**Anderhub Druck-Service AG**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Lettenstrasse 8, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. April 1991. Zweck: Herstellung von Druck- und Satzsergütern aller Art, insbesondere für Handels-, Gewerbe- und Industriebetriebe; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktiven von Fr. 2 406 314.82 und die Passiven von Fr. 1 097 541.75 der bisherigen Einzelfirma «Anderhub Druck-Service», in Rotkreuz, gemäss Bilanz per 1. 11. 1990 zum Preis von Fr. 1 308 773.07, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Anderhub, von Hohenrain, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident, und Zita Anderhub-Zimmermann, von Hohenrain, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Sie führen Einzelunterschrift.

24. April 1991  
**Anderhub Druck-Service**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1988, S. 1577). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Anderhub Druck-Service AG», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, erloschen.

24. April 1991  
**Kurt Straumann**, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Straumann, von Bretzwil, in Buonas, Gemeinde Risch. Lizenzvertrieb der Dale Carnegie Trainings-Programme (Führungs-, Verkaufs- und Management-Schulung).

24. April 1991  
**Modellagentur Présence AG**, in Zug (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4305). Christina Pfeiffer, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

24. April 1991  
**Atisyl AG**, in Zug, Baarerstrasse 75, c/o Breves Service AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. April 1991. Zweck: Handel mit Rohstoffen und Beteiligungen an anderen oder gleichartigen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Monica Anne Young, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug.

24. April 1991  
**Schweizerhall Finanz AG Baar**, in Baar (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Kollektivprokura zu zweien führt neu Franz Brügger, von Lostorf, in Schönenbuch BL.

24. April 1991  
**Tebowa AG**, in Zug, Technische Betriebs- und Organisationsberatung usw. (SHAB Nr. 213 vom 15. 9. 1987, S. 3656). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1603) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

24. April 1991  
**IAS-Consult AG**, in Zug, EDV-Projektberatung usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 976). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist neu Michael Kindt, deutscher Staatsangehöriger, in Gernering (D).

24. April 1991  
**Feuchotrade AG**, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 342). Anny Stössel, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug.

25. April 1991  
**Schuler Innenausbau AG**, in Unterägeri, Oberdorfstrasse 12, 6314 Unterägeri. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. März 1991. Zweck: Führung einer Schreinerei sowie Beschaffung von und Handel mit allen damit zusammenhängenden Materialien und Einrichtungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Der Geschäftsbereich Schreinerei mit Aktiven von Fr. 482 617.05 und Passiven von Fr. 300 361.20 der Einzelfirma «Schuler Innenausbau», in Unterägeri, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990 zum Preis von Fr. 182 255.85, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Schuler, von Schwyz, in Unterägeri, Präsident, und Verena Schuler, von Schwyz, in Unterägeri. Sie führen Einzelunterschrift.

25. April 1991  
**Wismin AG**, in Zug, Import-, Export- und Transithandel von Erzen und Metallen usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1985, S. 4752). Dr. Antonio Planzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine

Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug.

25. April 1991  
**Kaizen Teaching AG**, in Zug, Verbreitung und Promotion der «Kaizen» Management-Prinzipien usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1991, S. 1208). Masaaki Imai ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Andreas Fropier ist nicht mehr Vizepräsident und Peter Willats nicht mehr Delegierter, beide bleiben jedoch Mitglieder des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. April 1991  
**Chemimed AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1985, S. 1908). Statutenänderung: 26. März 1991. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

25. April 1991  
**Interam AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1983, S. 659). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Interam AG** in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

25. April 1991  
**Zuger Kantonalbank**, in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Die Prokura von Bruno von Rotz ist erloschen.

25. April 1991  
**Sticlab AG**, in Zug, Entwicklung, Fabrikation, Vertrieb und Verkauf von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1983, S. 4). Auflösung durch Generalversammlung vom 23. April 1991. Firma nun: **Sticlab AG** in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

25. April 1991  
**PIH Property Investment Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 265). Mirek Odehnal ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst-Peter Sommer, von Sumiswald, in Unterägeri.

25. April 1991  
**K. Andermat**, in Baar, Rigistrasse 8, 6340 Baar. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klemenz Andermat, von und in Baar. Betrieb einer mechanischen Werkstatt.

25. April 1991  
**Educational Data Systems EDS Ltd.**, in Steinhäusern, Kauf und Verkauf von Computern und deren Programmen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545)

25. April 1991  
**Filterat AG**, in Steinhäusern, Produktion, Konstruktion, Handel und Vertrieb von Geräten, Apparaturen und Systemen für verbesserte Energienutzung usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545)

25. April 1991  
**The Leslie Jones Group AG**, in Steinhäusern, Konstruktionsberatung aller Art usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 545) Die Unterschrift von Marco Blarer ist erloschen.

25. April 1991  
**Reggiori AG**, in Cham, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 373). Statutenänderung: 9. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991  
**Naturöpan AG**, in Zug, Import von und Handel mit Agrarprodukten usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 285). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist André Lorang; seine Prokura ist erloschen. Arnold Kienast, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. April 1991  
**EG Dritte Kraft AG**, in Baar, Einkauf von Food- und Non-Food-Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3697). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Karl Heinz Eich, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri.

25. April 1991  
**GF Gestion Financière SA in Liquidation**, in Zug, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1990, S. 1665). Dr. Thomas Wartmann ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1991  
**Zuger Kantonalbank, Filiale Unterägeri**, in Unterägeri. Aktiengesellschaft nach kantonalem Recht mit Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Neue Geschäftsadresse: Zugerstrasse 26.

25. April 1991  
**Mattle Bau AG**, Zweigniederlassung Hünenberg, in Hünenberg (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2472). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Schwyz. Die Unterschrift von Andreas Jauch-Gisler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

25. April 1991  
**Coffee Clipper AG**, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Kaffee usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2935). Madeleine Jarach, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Rocco Oliatti, von und in Lugano. Francesco Fico, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und bleibt weiterhin Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

25. April 1991  
**ME Medical Exports AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4430). Statutenänderung: 24. April 1991. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Unter Alstätt 3, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 4. Oktober 1989. Zweck: Handel mit und Fabrikation von medizinischen Geräten, Instrumenten und Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verena Scherz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Hausher, von Cham, in Zug.

25. April 1991  
**Kairos Mas AG**, in Zug, Baarerstrasse 59, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. April 1991. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Organisation und Durchführung von Seminaren und Workshops sowie Konzeption, Erstellung und Vertrieb von Unterrichtshilfsmitteln; kann auch Vertretungen übernehmen, Franchising übernehmen und erteilen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hardy Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Speyer (D), Präsident; Peter Burgener, von Saas Balen, in Gwatt, Gemeinde Thun, und Paul Burgener, von Saas Balen, in Hombrechtikon; sie führen Einzelunterschrift.

25. April 1991  
**Mobatec Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 244). Statutenänderung: 23. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991  
**JD-Technologie AG**, in Zug, Erwerb, Entwicklung, Verwaltung, insbesondere Lizenznahme und -vergabe immaterieller Güter usw. (SHAB Nr. 233 vom 15. 11. 1990, S. 4550). Neues Domizil: Löbnerstrasse 15, c/o Dr. Werner Lusser, 6301 Zug.

25. April 1991  
**Geminvest & Services AG**, bisher in Lugano (SHAB Nr. 100 vom 25. 5. 1990, S. 2099). Statutenänderung: 24. April 1991. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Zugerstrasse 77, 6340 Baar. Zweck nun: Ausübung von Agenturfunktionen im internationalen Warenhandel, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art; kann Vertretungen annehmen, sich an Unternehmen mit ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Finanzierungen vornehmen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 10. 5. 1990. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: neu 1 oder mehrere Mitglieder. Nicole Vogel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinz Saurermann, von Illnau-Effretikon, in Hünenberg. Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Gerd Franz Knöbel, deutscher Staatsangehöriger, in Rheda-Wiedenbrück (D).

25. April 1991  
**Fut Holding AG**, in Cham (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 966). Übernahme infolge Fusion: Aktiven und Passiven der «Frucon Handels AG», in Cham, gemäss Bilanz per 31. 12. 1990 nach Massgabe von Art. 748 OR. Die übernehmende Gesellschaft ist Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft.

25. April 1991  
**Frucon Handels AG**, in Cham, Handel mit Fruchtsäften usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 925). Auflösung durch Generalversammlung vom 8. Februar 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Fut Holding AG», in Cham. Aktiven und Passiven der Frucon Handels AG gehen auf die «Fut Holding AG» über.

25. April 1991  
**Vobis AG**, in Baar, Vertrieb und Wartung von Computern usw. (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1551). Dr. Werner Beilstein, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Männedorf.

25. April 1991  
**De Trey Dentsply AG**, in Zug, zahnärztliche und pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4659). Werner Sigg, Delegierter, und Michael Crane sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Werner Sigg ist erloschen. Dr. Peter Hess, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

25. April 1991  
**SHA Seminar Hotel AG**, in Unterägeri, Betrieb eines Ausbildungszentrums für Gesellschaften der Elvia-Gruppe usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1990, S. 4322). Statutenänderung: 23. April 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

25. April 1991  
**Tamoll AG**, in Zug, Vertrieb, Ein- und Verkauf, Raffination sowie Transport und Lagerung von Petroleum usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4229). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Collombey-Muraz (SHAB vom 13. 3. 1991, S. 1066), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. April 1991  
**Mentex Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2719). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hugette de Germond-Stäubli, von Horgen, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach.

25. April 1991  
**Barbisan & Brügger AG**, in Zug, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1991, S. 1858). Es wohnen nun: Roger Brügger, Präsident des Verwaltungsrates, in Walchwil, und Iwan Barbisan, Mitglied des Verwaltungsrates, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 avril 1991  
**M. Diaz et M. Camano**, à Bulle, commerce d'alimentation générale, société en nom collectif dissoute (FOSC du 26. 2. 1991, n° 39, p. 830). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

23 avril 1991  
**Manudise, François Tinguely**, à Bulle. Le chef de la maison est François Tinguely, de Pont-la-Ville et La Roche, à Bulle. Achat et vente de disques et cassettes. Rue de Vevey 7, 1630 Bulle.

23 avril 1991  
**Précibulle S.A.**, à Bulle, la fabrication des pièces métalliques de précision et leur exportation (FOSC du 5. 3. 1990, n° 44, p. 860). Alfonso Puebla n'est plus membre du conseil d'administration. Il reste directeur de la société qu'il engage par sa signature collective avec un administrateur.

23 avril 1991  
**Fiduciaire Daniel Gremaud, Fidugest S.A.**, à Bulle (FOSC du 24. 6. 1981, n° 142, p. 2027). Ida Gremaud n'est plus secrétaire du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints; sa signature est radiée. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, a été nommé secrétaire du conseil d'administration et Philippe Menoud, de Les Escasseys, à Bulle, sous-directeur; ils signent individuellement. Daniel Gremaud est maintenant domicilié à Echallens. Nouvelle adresse de la société: rue Léchereita 5, 1630 Bulle.

23 avril 1991  
**Fiducosult SA, succursale de Bulle**, toutes activités fiduciaires (FOSC du 6. 2. 1991, n° 25, p. 525), société anonyme avec siège à Fribourg. Nouvelle adresse: rue Léchereita 5, 1630 Bulle.

24 avril 1991  
**Unisol Isolation S.A., succursale de Bulle** (FOSC du 17. 5. 1990, n° 95, p. 976), avec siège principal à Plan-les-Ouates. Simone Corboz a démissionné; sa signature est radiée. Rudolf Bosshart, de Zurich, à Plan-les-Ouates, est nommé président et continue à signer individuellement. René Brunner, de Schmiedrud, à Laconex, est nommé administrateur avec signature individuelle.

24 avril 1991  
**Société de laiterie de Botterens, à Botterens**, société coopérative (FOSC du 7. 12. 1983, n° 286, p. 4187). Georges Mossu et Roland Repond sont décédés; leur signature est radiée. Cécile Ruffieux, de et à Villarbeney, est nommée secrétaire-caissière, et Claude Ruffieux, de et à Villarbeney, vice-président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et de le secrétaire.















Le président du Tribunal civil du district d'Aigle comme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 10 octobre 1991 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation, des obligations de la Caisse Raiffeisen de Villeneuve:

- No 1627 de fr. 10 000.--, avec intérêt à 4,75%, du 11 mars 1988 au 11 mars 1993;
- No 1721 de fr. 15 000.--, avec intérêt à 6,5%, du 22 janvier 1990 au 22 janvier 1995;
- No 1743 de fr. 40 000.--, avec intérêt à 7%, du 16 mars 1990 au 16 mars 1993;
- No 1829 de fr. 10 000.--, avec intérêt à 7,75%, du 7 février 1991 au 7 février 1995, de Franz Hodel, à Rennaz.

(573<sup>2</sup>)  
1860 Aigle, 2 avril 1991 Le président: Ph. Goermer

Le président suppléant du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds comme le ou les détenteurs inconnus de l'obligation de caisse de la Banque Orca du montant de fr. 11 000.-- au porteur, obligation portant le no 24076 ainsi que deux coupons d'intérêts aux échéances des 21 juin 1991 et 21 juin 1992, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (656<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 27 mars 1991  
Le président suppléant du Tribunal II: Blaise Galland

Le président suppléant du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds comme le ou les détenteurs inconnus du carnet d'épargne BCN no 536.068.40 de la Banque Cantonale Neuchâteloise, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 9550.15, valeur au 18 mars 1991, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans un délai de 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (657<sup>1</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, 27 mars 1991  
Le président suppléant du Tribunal II: Blaise Galland

Par ordonnance du 5 mars 1991 le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève comme le détenteur inconnu de 4 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.-- chacune, inscrites le 11 septembre 1974 au registre foncier sous PjB 3027, lettres B, C, D et E, grevant au 2e rang et en concours entre elles la parcelle 349, feuillet 21, de la commune de Bellevue, propriété de M. Georges-Charles Rubin, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (394<sup>2</sup>)

1211 Genève 3, 5 mars 1991 G. Reymond, greffier

Le juge-instructeur du district de Monthey, à la requête de Me Daniel Pachoud, notaire à Monthey, agissant pour Maurice Dubosson, d'Henri et l'Horrie de feu Gustave Deferré, de Gustave, comme le détenteur de l'obligation hypothécaire de fr. 40 000.-- du 17 février 1971, en 2e rang, inscrite au registre foncier de Monthey sous Pj 5789, de St-Maurice, grevant la parcelle no 9, plan 9, copropriété de Gustave Deferré, de Gustave et de Maurice Dubosson, d'Henri par moitié chacun, de la produire au greffe du Tribunal de Monthey, dans un délai de 6 mois, expirant le 23 octobre 1991. (745<sup>1</sup>)

1870 Monthey, 23 avril 1991 Le juge-instructeur: M. Dupuis

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, comme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 40 000.-- inscrite le 25 août 1966 sous no 76 au registre foncier du district du Val-de-Travers, à Môtiers, grevant en 2e rang la parcelle 2156 du cadastre de Fleurier, dont M. Roger-Albert Geiser était propriétaire (actuellement propriété de MM. Jean-Claude Geiser, Pierre-Alain Geiser et Jacky Geiser), de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 15 mars 1992, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (365<sup>1</sup>)

2112 Môtiers, 28 février 1991 Le président du Tribunal: B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers à Môtiers, conformément aux art. 870 et 871 CCS, comme le détenteur éventuel de l'obligation hypothécaire de fr. 40 000.-- inscrite au nom de Mme Bertha Jeanneret, Lausanne, le 23 mai 1957 sous no 68 au registre foncier du district du Val-de-Travers à Môtiers, grevant en 1er rang l'art. 1617 du cadastre de Travers, dont M. Jean Alfred Nydegger est propriétaire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 9 mai 1992, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (760<sup>3</sup>)

2112 Môtiers, 29 avril 1991 Le président du Tribunal: B. Schneider

Le président du Tribunal civil du district de Nyon comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 31 mars 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédule hypothécaire au porteur de fr. 430 000.--, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 13 décembre 1982 au registre foncier de Nyon sous no 187696 et grevant la parcelle no 1230 de la commune de Nyon, La Morliche, propriété de Stiftung Personalvorsorge der Papierfabrik Biberist. (393<sup>3</sup>)

1260 Nyon, 6 mars 1991 Le président: P. Bruttin

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1 livret d'épargne Union de Banques Suisses, Porrentruy, au porteur, no 0226.00-800614 C,  
de produire ce titre au greffe dans le délai de 6 mois à partir de la première publication de la présente sommation, faute de quoi, le juge en prononcera l'annulation. (738<sup>1</sup>)

2900 Porrentruy, 24 avril 1991 Le président du Tribunal II: G. Schaller

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

Le président du Tribunal civil du district de la Vallée comme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 mars 1992 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

une cédule hypothécaire au porteur, 1er rang, de fr. 60 000.--, intérêt maximum 6%, stipulée le 2 juillet 1962, no 31415 du registre foncier, grevant la parcelle no 624, folio 4, habitation, bâtiment en Rivabouxy, Le Sentier, commune du Chenit. Propriétaire: Hoirie d'Hector Berney. (386<sup>2</sup>)

1347 Le Sentier, 1er mars 1991 Le président: E. Nicole

**Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento**

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 75 vom 19. April 1990, S. 1506, als vermisst ausgerufenen

Fr. 10 500.-- Namensschuldbrief z. G. Ernst Gäumann, 6%, vom 11. Dezember 1952, Beleg II/6457  
Fr. 10 500.-- Namensschuldbrief z. G. Walter Gäumann, 6%, vom 11. Dezember 1952, Beleg II/6457

beide lastend im 6. Rang auf Aarberg-Grundbuchblatt Nr. 485 im Nachgang zu Fr. 125 000.--, sind dem Richter innerer Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (762)

3270 Aarberg, 30. April 1991 Der Gerichtspräsident II: Droz

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 29. April 1991 wurde folgender Schuldbrief kraftlos erklärt:

Schuldbrief von Fr. 4500.--, vom 25. April 1951, Beleg III/365, lastend im 4. Rang auf Madiswil-Grundbuchblatt Nrn. 331 und 1113, 6%, Eigentümer: Max Lüthard, Allmendstrasse 31, 4950 Huttwil. S 94/1990 (754)

4912 Aarwangen, 29. April 1991 Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

Der Inhaberschuldbrief vom 18. Oktober 1938, lastend auf GB Trimbach Nr. 1389, im 1. Rang, im Betrage von Fr. 14 200.--, Gläubigerin: EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten, ist kraftlos erklärt. (756)

4600 Olten, 29. April 1991 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Nach erfolglosem Aufruf sind die folgenden Inhaberschuldbriefe kraftlos erklärt worden:

1. AA 716 im Betrage von Fr. 10 000.--; vorgangsfrei  
2. AA 717 im Betrage von Fr. 7 000.--; Vorgang Fr. 10 000.--  
3. AA 718 im Betrage von Fr. 4 000.--; Vorgang Fr. 17 000.--  
4. AA 719 im Betrage von Fr. 1 500.--; Vorgang Fr. 21 000.--  
5. AA 720 im Betrage von Fr. 2 000.--; Vorgang Fr. 22 500.--  
6. AA 721 im Betrage von Fr. 2 000.--; Vorgang Fr. 24 500.--

alle 6 Inhaberschuldbriefe errichtet am 15. April 1940, Zinsfuss 5%, angehend am 11. April 1940, haftend auf der Liegenschaft GB Baar, GBP Nr. 470 Bd. XIV Fol. 138, Assek. Nr. 693 a-b, am Sonnenweg 4, in der Gemeinde Baar gelegen (derzeitige Liegenschaftseigentümer: Roman und Edgar Stecher als Gesamteigentümer). (758)

6300 Zug, 30. April 1991 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. K. Weber

Par décision du 1er mai 1991, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire nominative de fr. 740 000.--, 1er rang, intérêt maximum 8%, constituée le 15 septembre 1962 par M. André Mange, inscrite sous no 206 570 au registre foncier du district d'Aigle et grevant l'immeuble dont il est propriétaire au territoire de la commune de Rennaz. (763)

1860 Aigle, 1er mai 1991 Le président: Ph. Goermer

Le 26 avril 1991, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 370 000.--, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 9 octobre 1987 sous no 465655 du registre foncier de Lausanne, cédule qui grève la parcelle 2196 de la commune du Mont, lieu dit chemin de la Valleyre, propriété de Olivier et Claudia Pasche. 2/90/0022 (755)

1014 Lausanne, 26 avril 1991 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 2 mai 1991, prononcé l'annulation juridique des trois cédules hypothécaires au porteur, art. 5850 du cadastre de Neuchâtel, soit:

- 1er rang à parité, Fr. 80 000.-- inscr. 19. 11. 1954, no 423
- 1er rang à parité, Fr. 120 000.-- inscr. 22. 3. 1962, no 73
- 2e rang P.C.L., Fr. 80 000.-- inscr. 30. 12. 1968, no 345

(764)

2000 Neuchâtel, 2 mai 1991 Le président du Tribunal: J.-A. Guy

Par décision du 1er mai 1991, le président du Tribunal civil du district de Vevey a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 30 000.--, intérêt 7%, 2e rang, avec profit des cases libres, inscrite le 12 septembre 1967 au RF de Vevey sous no 231392, constituée par Bernard Ducarroz et grevant une parcelle dont il était propriétaire à Montreux «Sur le Bugnon». (757)

1800 Vevey, 7 mai 1991 Le greffier

**Widerruf - Révocation - Revoca**

Le 26 avril 1991, j'ai révoqué mon prononcé du 28 novembre 1990, ouvrant la procédure d'annulation du titre suivant:

Fr. 80 000.-- capital nominal, 6 bons de caisse Banque Cantonale Vaudoise au porteur, 1 x 10 000.--, série 7 L, no 588, intérêt 5/4%, à 7 ans, 1er juillet 1985 à 1er juillet 1992; 2 x 10 000.--, série S, nos 194 et 195, intérêt 4/4%, à 5 ans, 1er juillet 1987 à 1er juillet 1992; 1 x 10 000.--, série 2 K, no 754 et 2 x 20 000.--, série 2 K, nos 642 et 675, intérêt 5/4%, à 2 ans, 1er juillet 1989 à 1er juillet 1991, propriété de M. Erno Capri à Lausanne. 2/90/0071 (759)

1014 Lausanne, 26 avril 1991 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

**Andere gesetzliche Publikationen  
Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali**

**Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch**

Crossair AG für europäischen Regionalluftverkehr, Direktion, 4002 Basel, meldet das Luftfahrzeug

Typ: Werknnummer: Immatrikulation:  
F27 MK.050 20210 HB-IAR

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.  
Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 148.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 1368)

3003 Bern, 29. April 1991 Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

**Geschäftseröffnungsverbot**

Ausverkaufsverbot des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Albert Schmocker, St. Jakobsstrasse 20, 4123 Muttenz, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Aufgabe des Verkaufes von Tiffany-Lampen für die Zeit vom 3. Mai bis 31. Mai 1991 erteilt worden.

Herrn Albert Schmocker wird gemäss Art. 18 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiederaufnahme des Verkaufes von Tiffany-Lampen in der Schweiz eine Sperrfrist bis 31. Mai 1993 auferlegt. (A 1358)

4410 Liestal, 22. April 1991 Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Basel-Landschaft  
Arbeitsinspektorat:  
F. Vock, Abteilungsleiter

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Mme Micheline Vogler, pour son magasin d'articles de sport à l'enseigne «Vogler Sports», sis à la rue Justin-Olivier 1, à Nyon, un permis de liquidation générale pour cause de cessation de commerce. (A 1357)

Délai d'interdiction de réouverture: 28 octobre 1996.

1014 Lausanne, 29 avril 1991 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

**Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq., Baden**

**Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschafterversammlung vom 19. Juli 1988 hat die Auflösung und Liquidation der Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq. beschlossen und die Gesellschafter, Paolo Bianchi, von und in Baden, sowie Christoph Doswald, von Neuheim, in Wettingen, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei den Liquidatoren an die Adresse: Galerie und Verlag Villa GmbH in Liq., c/o P. Bianchi, Mäderstrasse 20, Postfach 139, 5400 Baden, anzumelden. (A 1309<sup>1</sup>)

5400 Baden, 23. April 1991 Die Liquidatoren:  
Paolo Bianchi und Christoph Doswald

**Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Ferrotest GmbH, Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 6. März 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Peter Lotz, Hirschgässlein 11, 4051 Basel, anzumelden. (A 1369<sup>3</sup>)

4051 Basel, 2. Mai 1991 Der Liquidator:  
Dr. Peter Lotz

**Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Kruyisfix Basel AG in Liquidation, Basel**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 1. Februar 1990 hat die Auflösung und die Liquidation der obgenannten Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim beauftragten Liquidator anzumelden. (A 1212<sup>3</sup>)

4010 Basel, 16. April 1991 Der Liquidator: Dr. Walter Koenig, Advokat  
Postfach 519, Basel

**Liquidations - Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Stähler A. AG in Liq., Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1990 hat die Auflösung und Liquidation der A. Stähler AG beschlossen und Herrn Karl Frech, Sonnenweg 14, 4153 Reinach, mit der Liquidation beauftragt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Karl Frech, Sonnenweg 14, 4153 Reinach, anzumelden. (A 1360<sup>3</sup>)

4153 Reinach, 30. April 1991 Der Liquidator:  
Karl Frech





**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****MAC International S.A., Meyrin****Première publication**

Par décision du 26 septembre 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en main de la liquidatrice, Meynadier S.A., Vulkanstrasse 110, à Zurich. (A 1363<sup>3</sup>)  
1200 Genève, 29 avril 1991 La liquidatrice

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Glacommerz AG, Netstal****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Mai 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, GWB Handels AG, Uetlibergstrasse 132, 8045 Zürich, anzumelden. (A 1375<sup>3</sup>)  
8750 Glarus, 2. Mai 1991 Die Liquidatorin:  
GWB Handels AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Meyer & Partner AG in Liq., Neu St. Johann****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Gottfried Marty, c/o Treuhand G. Marty, Singenbergstrasse 18, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 1374<sup>3</sup>)  
9000 St. Gallen, 1. Mai 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR****Genossenschaft Rübzahl in Liquidation, Rheinfelden****Dritte Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 8. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.  
Die Gläubigerinnen und Gläubiger der Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Gerold Steiner, Marktgasse 46, 4310 Rheinfelden, anzumelden. (A 1336<sup>1</sup>)  
4310 Rheinfelden, 27. April 1991 Gerold Steiner, Liquidator  
Judith Geiser, Liquidatorin

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Metisol S.A. en liquidation, Rolle****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de la liquidatrice: Fiduciaire Dufaux & Murly S.A., Grand-rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz. (A 1352<sup>1</sup>)  
1180 Rolle, 23 avril 1991 La liquidatrice:  
Fiduciaire Dufaux & Murly S.A.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Inter-Crystal AG, Rorschach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Inter-Crystal AG, Rorschach, hat am 25. April 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Dr. Franz Schärli, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG, Feldmühlestrasse 9, 9400 Rorschach, anzumelden. (A 1337<sup>1</sup>)  
9400 Rorschach, 29. April 1991 Der Liquidator:  
Dr. F. Schärli

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Entreprise Faro, T. Fagone S. à r. l. en liquidation, Saint-Légier-La Chièzaz****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 mars 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.  
En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Fiduciaire Charles Meichtry, à 1815 Clarens-Montreux, avenue Vinet 7. (A 1338<sup>1</sup>)  
1800 Vevey, 29 avril 1991 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Carrosserie AC S.A. en liquidation, Sion****Première publication**

La société Carrosserie AC S.A., à Sion, a décidé sa liquidation en assemblée générale du 4 mai 1991. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Carrosserie AC S.A. en liquidation.  
Tous les créanciers de la société, y compris ceux qui le seraient en vertu d'un cautionnement, sont invités à faire valoir leurs réclamations auprès de la liquidatrice, Mme Marie-Louise Follonier-Zwahlen, avenue Mce Troillet 82, à Sion, dans le délai de trois mois à partir de la présente publication, qui est répétée trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. (A 1364<sup>3</sup>)  
1951 Sion, 22 avril 1991 Carrosserie AC S.A. en liquidation:  
Mme Marie-Louise Follonier-Zwahlen

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Tschan Sport AG in Liquidation, Spiez****Erste Veröffentlichung**

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1991 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.  
Als Liquidator wurde der Verwaltungsrat der Gesellschaft ernannt. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Oberlandstrasse 39, 3700 Spiez, anzumelden. (A 1376<sup>3</sup>)  
3700 Spiez, 1. Mai 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Larsen D. J. AG, in Liquidation, Sursee****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator Miko Treuhand Nottwil, Hans Ming und Markus Koch, Studentenstrasse 4, 6207 Nottwil LU, schriftlich und begründet anzumelden. (A 1339<sup>1</sup>)  
6207 Nottwil, 29. April 1991 Der Liquidator:  
Miko Treuhand Nottwil  
Hans Ming und Markus Koch

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Opea Industrie AG, Thun****Erste Veröffentlichung**

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1990 sind Aktiven und Passiven der Gesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR infolge Fusion auf die Bimex Technik AG, Thun, übergegangen und die Gesellschaft hat sich aufgelöst.  
Allfällige Gläubiger der Opea Industrie AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Fiscana AG, Bahnhofstrasse 10, 3250 Lyss, anzumelden. (A 1365<sup>3</sup>)  
3250 Lyss, 30. April 1991 Fiscana AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Resubag AG in Liq., Wettingen****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 25. März 1991 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Attesta Treuhand- und Verwaltungs AG, Martinsplatz 8, 7002 Chur, anzumelden. (A 1377<sup>3</sup>)  
7002 Chur, 1. Mai 1991 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Gebert Stephan Real Estate AG, Wollerau****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per Datum der Generalversammlung beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin Fides, Postfach, 8027 Zürich, (Rurbrik Zws), anzumelden. (A 1308<sup>3</sup>)  
8027 Zürich, 22. April 1991 Stephan Gebert Real Estate AG in Liquidation  
Die Liquidatorin: Fides

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Petit Bazar Ali-Baba S.A., Yverdon-les-Bains****Première publication**

Selon décision du 30 avril 1991, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.  
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1991, par écrit, accompagnés des pièces justificatives au liquidateur, Serge Juriens, à Montagny-près-Yverdon. (A 1366<sup>3</sup>)  
1401 Yverdon-les-Bains, 30 avril 1991 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Banko Handels und Finanz AG in Liq., Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 10. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Harry Broger, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft AG, Alpenstrasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 1318<sup>1</sup>)  
6301 Zug, 26. April 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grindlays Export Finance AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Helmut F. Groner, Zeughausgasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 1353<sup>1</sup>)  
6300 Zug, 29. April 1991 Grindlays Export Finance AG in Liq.  
Der Liquidator: Helmut F. Groner

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kanderl Hotels A.G. in Liq. (Kanderl Hotels S.A. in Liq.), Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin an die Kanderl Hotels A.G. in Liq., c/o Fides, via Cantonale 19, 6901 Lugano, anzubringen. (A 1355<sup>1</sup>)  
6901 Lugano, 29. April 1991 Die Liquidatorin:  
Fides

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kimpet Trading AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 26. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche spätestens innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Mutara Management AG, Blegistrasse 11 B, 6340 Baar, anzumelden. (A 1317<sup>1</sup>)  
6340 Baar, 26. April 1991 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kintaco AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Custodia Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6302 Zug, zu Händen der Liquidatoren, anzumelden. (A 1378<sup>3</sup>)  
6302 Zug, 24. April 1991 Die Liquidatoren:  
Franz X. Camenzind  
Kaspar Gügler

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Mofina Holding Aktiengesellschaft Zug in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Rechtsanwalt Iso Lenzinger, Alpenstrasse 12, 6304 Zug, anzumelden. (A 1354<sup>4</sup>)  
6304 Zug, 29. April 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****R-Trade AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1991 der obgenannten Gesellschaft hat die Liquidation der Firma beschlossen.  
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgerufen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich zu richten. Liquidator ist Herr Max Peterhans, Rebematt 3, 6317 Oberwil. (A 1319<sup>1</sup>)  
6301 Zug, 26. April 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Scipio Investments AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. April 1991 die Auflösung beschlossen.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator: Herrn Dr. Andreas Renggli, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich anzumelden. (A 1316<sup>1</sup>)  
6300 Zug, 11. April 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Capsco Holding AG, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 25. April 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Demzufolge werden allfällige Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Josefina Denzler-Ruckli, c/o Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Mythenquai 50/60, 8022 Zürich, anzumelden. (A 1321<sup>1</sup>)  
8022 Zürich, 25. April 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hemarc AG in Liquidation, Zürich**

(vormals mit Sitz in Dübendorf)

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Als Liquidatorin ist die Coopers & Lybrand AG, Stampfenbachstrasse 73, Postfach, 8035 Zürich, ernannt worden.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin anzumelden. (A 1320<sup>1</sup>)  
8006 Zürich, 16. Januar 1991 Die Liquidatorin:  
Coopers & Lybrand AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Transcarbon AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.  
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Urs Bachofner, Gottfried Keller-Strasse 7, 8001 Zürich, anzumelden. (A 1356<sup>1</sup>)  
8001 Zürich, 17. April 1991 Der Liquidator

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 **382258**  
 ABZ Verlag, Letzigraben 117, 8047 Zürich

**MUSEION ≈ 2000**

Zeitschriftenmagazin.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 7 juin 1990 **382259**  
 The Stanley Works, 1000 Stanley Drive,  
 New Britain (CT 06050, Etats-Unis d'Amérique)

**BOSTITCH**

Renouvellement de la marque no 247103. Protection à partir du 7 juin 1990.

Agrafes pour assemblages, brochages et reliures.  
 Cl. int. 16  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1990 **382260**  
 Parker Pen (Benelux) B.V., Takkebijsters 1,  
 NL-4817 BL Breda (Niederlande)



Schreibwaren, Schreibpapier und Umschläge.  
 Int. Kl. 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382261**  
 Pharmadro AG, Längfeldweg 119, Postfach,  
 2501 Biel

**Revitosan**

Homöopathische Medikamente.  
 Int. Kl. 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1990 **382262**  
 Heron Communications, Inc., 5730 Buckingham  
 Parkway, Culver City (CA 90230, Vereinigte Staaten von Amerika)

**HI-TOPS VIDEO**

Bespielte Video- und/oder Audio-Bänder, -Platten, -Kassetten, -Disketten; Film-Bänder; Video- und/oder Audio-Aufnahme und -Wiedergabegeräte und Bestandteile davon.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Data del deposito: 11 giugno 1990 **382263**  
 Ashford International Foreign Sales B.V., Leidseplein 29, NL-1017 PS Amsterdam (Paesi Bassi)

**KENNO**

Elaboratori e dischetti per elaboratori, particolarmente per sistemi di stampa mediante elaboratore (c.d. «desk-top publishing»)  
 Cl. int. 9

Commercio.  
 Rivendicazione della priorità: Benelux, 13 dicembre 1989.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1990 **382264**  
 Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanne-renaud, 2003 Neuchâtel



Erneuerung der Marke Nr. 246304. Schutz ab 9. Juni 1990.

Zigaretten.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 11 juin 1990 **382265**  
 A/S Deres Design, Vimmelskaftet 45,  
 DK-Copenhagen (Danemark)



Renouvellement de la marque no 250348. Protection à partir du 11 juin 1990.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles, de provenance danoise.  
 Cl. int. 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 juin 1990 **382266**  
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel



Renouvellement de la marque no 247995. Protection à partir du 15 juin 1990.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie, l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et synthétiques, matières plastiques à l'état brut (sous forme de poudres, de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels et artificiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'industrie.  
 Cl. int. 1

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1990 **382267**  
 Bio-Strath AG, Mühlebachstrasse 25, 8032 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 248941. Schutz ab 28. Juni 1990.

Pharmazeutische Präparate und mit Kräutern hergestellte diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.  
 Farbenanspruch: blau, weiss, schwarz, gelb und grün.

Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1990 **382268**  
 Ice Pack Service AG, Chalet Arnika, 7050 Arosa



Kleine handbetriebene Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert).  
 Int. Kl. 21

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1990 **382269**  
 Plana AG, Im Glockenacker 44, 8053 Zürich

**PLANA SCRIPT®**

Wandkalender, Schreibtischagenden, Taschenkalendar, Tischkalender, Notizbücher, Terminkontrollen, Schreibblöcke mit Vordruck.  
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1990 **382270**  
 Stockholms Optionsmarknad OM Fondkommission AB, Brunkebergs Torg 2, Box 16305, S-103 26 Stockholm (Schweden)



Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckerzeugnisse: Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.  
 Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 juillet 1990 **382271**  
**Volant, Ltd.**, 3280 Pearl Street, Boulder (CO 80301,  
 Etats-Unis d'Amérique)



Articles de sport y compris les skis compris dans la  
 classe 28.  
 Cl. int. 28  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1990 **382272**  
**Gebr. Tobler AG**, Steinackerstrasse 10, 8902 Urdorf

**Tobello-Norm®**

Geräte für Heizungs-, Lüftungs-, Sanitär-, Wasser-  
 leitungs- und Kühl-Anlagen.  
 Int. Kl. 11  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1989 **382273**  
**Kur- und Verkehrsverein Zermatt (KVZ)**, Bahn-  
 hofplatz, 3920 Zermatt



Pharmazeutische Präparate; unedle Metalle und  
 deren Legierungen sowie Waren daraus, soweit in  
 Klasse 6 enthalten; Löffel, Gabeln und Messer,  
 Messerschmiedewaren; Edelmetalle und deren  
 Legierungen sowie Waren daraus, Juwelierwaren,  
 Schmuckwaren, Uhren und Zeitmessinstrumente;  
 Musikinstrumente; Papier, Karton sowie Waren  
 daraus soweit in Klasse 16 enthalten, Druckerei-  
 zeugnisse, Bücher, Zeitschriften, Fotografien,  
 Schreibwaren, Verpackungsmaterial aus Kunst-  
 stoff, soweit in Klasse 16 enthalten, Spielkarten;  
 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus,  
 soweit in Klasse 18 enthalten, Regenschirme, Son-  
 nenschirme, Spazierstöcke, Sport- und Reisetä-  
 schen, Rucksäcke; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen,  
 Waren aus Holz und dessen Ersatzstoffen, soweit in  
 Klasse 20 enthalten; kleine, von Hand betriebene  
 Geräte für Haushalt und Küche, Glaswaren, Por-  
 zellan und Steingut soweit in Klasse 21 enthalten;  
 Seile, Zelte, Planen; Webstoffe, Haushalt-, Bett-  
 und Tischwäsche; Bekleidungsstücke, Schuhwaren  
 und Kopfbedeckungen; Spitzen, Stickereien,  
 Knöpfe; Spiele, Spielzeug, Turn- und Sportartikel;  
 Kakao, Back- und Konditorwaren, Mehle und  
 Getreidepräparate, Brot, Speiseeis, Kühles; Biere,  
 Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und  
 andere alkoholfreie Getränke, Fruchtgetränke und  
 Fruchtsäfte; alkoholische Getränke; Raucherarti-  
 kel, Streichhölzer, Aschenbecher (nicht aus Edel-  
 metall), Feuerzeuge für Raucher; alle vorgenannten  
 Waren schweizerischer Herkunft.  
 Int. Kl. 5, 6, 8, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26,  
 28, 30, 32, 33, 34  
 Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1989 **382274**  
**Skandinaviska Färginstitutet Aktiebolag**, Igel-  
 dammsgatan 30, Postfach 49022,  
 S-100 28 Stockholm (Schweden)



Computerprogramme zum Wählen von Farbsche-  
 men, für Farbbestimmung und Design. Farben-  
 atlasse, Farbkarten, Farbmuster und Farben-  
 tabellen; Farbdrucke.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Schweden, 22. März 1989.

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382275**  
**Société anonyme de Marques, c/o Etude notaire**  
 Burnier, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon



Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 241533. Protection à  
 partir du 24 septembre 1989.

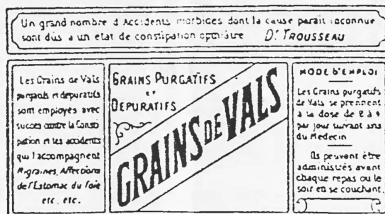
Grains purgatifs de provenance suisse.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Date de dépôt: 13 mars 1991 **382276**  
**Société anonyme de Marques, c/o Etude notaire**  
 Burnier, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon



Grains purgatifs de provenance suisse.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382277**  
**Société anonyme de Marques, c/o Etude notaire**  
 Burnier, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon



Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 241535. Protection à  
 partir du 24 septembre 1989.

Grains purgatifs de provenance suisse.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Date de dépôt: 2 octobre 1989 **382278**  
**Société anonyme de Marques, c/o Etude notaire**  
 Burnier, 3, rue César-Soulié, 1260 Nyon

**GRAINS DE VALS**

Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 241536. Protection à  
 partir du 24 septembre 1989.

Grains purgatifs de provenance suisse.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication et commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. März 1990 **382279**  
**Globogal AG**, Tannlihg 5, Seon; Postadresse:  
 5600 Lenzburg

**MULTIFLOOR**

Geflügel- und Schweineställe, Ventilatoren, Regel-  
 geräte, Alarmgeräte, Futtersilos, Wärmetauscher,

Fütterungsanlagen, Tränken, Reinigungs- und Des-  
 infektionsmittel, Schutzbekleidung (alle vorge-  
 nannten Waren für Geflügel- oder Schweineställe).  
 Int. Kl. 3, 5, 6, 9, 11, 19, 21  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. April 1990 **382280**  
**Textra Contracts Limited**, 16, Newman Street,  
 GB-London W1P 4ED (Grossbritannien)

**TEXTRA**

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke  
 Nr. 252164. Schutz ab 12. April 1990.

Gewebe (soweit in Klasse 24 enthalten).  
 Int. Kl. 24  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1990 **382281**  
**Kraft General Foods, Inc.**, Kraft Court, Glenview  
 (IL 60025, Vereinigte Staaten von Amerika)

**C. W. POST REIS-FIT**

Erneuerung mit Übertragung von General Foods  
 Corporation, White Plains (NY, USA), der Marke  
 Nr. 246894. Schutz ab 20. April 1990.

Reis.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **382282**  
**Doetsch, Grether & Cie. AG (Doetsch, Grether  
 & Cy Ltd)**, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel

**FLEX**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 254346. Schutz ab 7. November 1990.

Fleckenreinigungsmittel, Putzmittel aller Art;  
 pharmazeutische Präparate und Drogen, Arznei-  
 mittel für Menschen und Tiere, kosmetische Pro-  
 dukte, hygienische Mittel für die Körperpflege,  
 Desinfektionsmittel.  
 Int. Kl. 3, 5  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 30 avril 1990 **382283**  
**Neutrogena Corporation**, 5755 West 96th Street,  
 Los Angeles (CA 90045, Etats-Unis d'Amérique)

**NEUTROGENA NORWEGIAN FORMULA**

Crèmes pour les mains, émulsions et lotions pour le  
 corps, de provenance norvégienne.  
 Cl. int. 3  
 Commerce.

Date de dépôt: 1er mai 1990 **382284**  
**Sonoco Products Company**, Second Street,  
 Hartsville (SC 29550, Etats-Unis d'Amérique)

**JAWS**

Appareils distributeurs de sachets en plastique à  
 partir d'une bande continue.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **382285**  
**Bico Birchler & Co. AG**, Biltnenstrasse,  
 8718 Schänis

**LANELLA**

Betten und Teile von Betten, Bettumrandungen,  
 Bettgestelle, Bettrahmen, Lattenroste, Gelenklage-  
 rungen für Bettlatten, Ober- und Untermatratzen,  
 Bett- und Polsterwaren, Sitz- und Liegemöbel.  
 Int. Kl. 20, 22, 24, 27  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 mai 1990 **382286**  
**Sundiet S.A.**, 21, chemin du Petit Flon,  
 1052 Le Mont-sur-Lausanne

## SUNKORE

Poudre soluble à base de café et de chicorée.  
 Cl. int. 30  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1990 **382287**  
**Westin Hotel Company**, Westin Building, 14th Floor,  
 2001 Sixth Avenue, Seattle (WA 98121, Vereinigte  
 Staaten von Amerika)

## WESTIN

Seifen; Parfümerien, Haarwaschmittel; Papier;  
 Druckereierzeugnisse, Kalender; Schreibwaren;  
 Speisekarten, Geschäftskarten, Zeitschriften, Post-  
 karten; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel  
 (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Messer,  
 Gabeln, Löffel; Glas- und Porzellanwaren für  
 Haushalt und Küche; Hand- und Badetücher, Vor-  
 hänge, Tisch- und Bettwäsche; Bekleidungsstücke,  
 T-Shirts, Jacken, Hemden, Sweatshirts, Uniformen,  
 Kopfbedeckungen, Krawatten, Schlafrocke und  
 Bademäntel; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis,  
 Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und  
 Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und  
 Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup;  
 Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (ausge-  
 nommen Salatsaucen); Gewürze, Kühlis. Tabak;  
 Raucherartikel; Streichhölzer.  
 Int. Kl. 3, 8, 16, 21, 24, 25, 30, 34  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 mai 1990 **382288**  
**Hypro Corp.**, 375-5th Avenue N.W., New Brighton,  
 St. Paul (MN 55112, Etats-Unis d'Amérique)

## HYPRO

Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 246166. Protection à  
 partir du 8 mai 1990.

Vannes, soupapes et pompes comprises dans la  
 classe 7, commutateurs à vide, installations de dis-  
 tribution de liquides, appareils pour laver les auto-  
 mobiles compris dans la classe 7.  
 Cl. int. 7, 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1990 **382289**  
**Sais**, Förlibuckstrasse 10, Postfach, 8031 Zürich

## VANETA-HIT

Erneuerung mit Übertragung von Kondar AG,  
 Konditoreiartikel, Wädenswil, Wädenswil, der  
 Marke Nr. 244543. Schutz ab 9. März 1990.

Kaltlösliches Patisseriecremepulver für die Zube-  
 reitung von Konditor-Cremen und Dessert-Cremen  
 aller Art.  
 Int. Kl. 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1990 **382290**  
**The Chamberlain Group, Inc.**, 845 Larch Avenue,  
 Elmhurst (IL 60126, Vereinigte Staaten von Ameri-  
 ka)

## CHAMBERLAIN GARAGE MASTER

Elektrische Garagentoröffner.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382291**  
**Henningsen Foods, Inc.**, 2 Corporate Park Drive,  
 White Plains (NY 10604, Vereinigte Staaten von  
 Amerika)

## HENNINGSSEN

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
 Marke Nr. 248326. Schutz ab 14. Mai 1990.

Mit und aus Eiern hergestellte Produkte (soweit in  
 Klasse 30 enthalten), Eipulver, Bindemittel, präpa-  
 riertes Fleisch.  
 Int. Kl. 29, 30  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1991 **382292**  
**Peter Alex Fischer**, Sentiero Carmelo 10,  
 6605 Locarno

## FILUCE

Beleuchtungsgeräte.  
 Int. Kl. 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382293**  
**Belesthetic AG (Belesthetic SA) (Belesthetic Ltd.)**,  
 Bahnhofstrasse 5, 8953 Dietikon

## BABYLANCE

Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und  
 Schönheitspflege, Haarpflegeprodukte, Haarwäs-  
 ser, soweit in Klasse 3 enthalten; alle Produkte für  
 Kleinkinder geeignet.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382294**  
**Belesthetic AG (Belesthetic SA) (Belesthetic Ltd.)**,  
 Bahnhofstrasse 5, 8953 Dietikon

## LIPOLANCE

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur  
 Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegeproduk-  
 te, Haarwässer, Coiffeurbedarf, soweit in Klasse 3  
 enthalten; alle vorgenannten Waren Lipoide ent-  
 haltend.  
 Int. Kl. 3  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1990 **382295**  
**Adobe Systems Incorporated**, 1585 Charleston  
 Road, Mountain View (CA 94039-7900, Vereinigte  
 Staaten von Amerika)

## ATM

Computerprogramme für das «Desktop Pub-  
 lishing» und dazugehörige Handbücher, insbeson-  
 dere für das Manipulieren von Schriften bzw.  
 Schriftarten.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: USA, 16. November 1989.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382296**  
**Adrian Wahl**, Allenmoosstrasse 140, 8050 Zürich

## MACBAUPHYSIK

Computerprogramm.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382297**  
**Dr. Dünner AG**, Hausenstrasse 35,  
 9533 Kirchberg SG

## HELVATÜRC

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke  
 und Lebensmittel auf der Basis von Sesam; sämtli-  
 che Erzeugnisse türkischer Herkunft.  
 Int. Kl. 5, 29, 30, 31  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1990 **382298**  
**Alfred Zulliger**, Fürstensteinhof 27, 4107 Ettingen

## WIN

Kämme und Schwämme, Bürsten (mit Ausnahme  
 von Pinseln), Putzzeug, Mehle und Getreidepräpa-

rate, Backwaren, Müeslis, diätetische Produkte für  
 nicht medizinische Zwecke.  
 Int. Kl. 21, 30  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 mai 1990 **382299**  
**Zyma S.A.**, route de l'Etraz, 1260 Nyon

## ZYMA-GALEN

Renouvellement avec modification de l'indication  
 des produits de la marque no 249762. Protection à  
 partir du 16 mai 1990.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygié-  
 niques; substances diététiques à usage médical;  
 emplâtres, matériel pour pansements; désinfec-  
 tants.  
 Cl. int. 5  
 Fabrication.

Date de dépôt: 18 mai 1990 **382300**  
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik  
 Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.)**,  
 82, Haute-Route, 2502 Bienne

## COSMO-METER

Renouvellement avec modification de la raison de  
 l'entreprise et de l'indication des produits de la  
 marque no 246143. Protection à partir du 18 mai  
 1990.

Montres mécaniques à remontage manuel ou auto-  
 matique et toutes leurs parties; montres électriques,  
 électroniques et de tout autre genre et toutes leurs  
 parties; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de  
 montres; composants de montres mécaniques, élec-  
 triques et électroniques; montres de plongée; chro-  
 nomètres; chronographes; compteurs; pendules,  
 pendulettes, réveils électriques, électroniques et de  
 tout autre genre et toutes leurs parties; tous instru-  
 ments, appareils et machines mécaniques, électri-  
 ques, électroniques et de tout autre genre pour  
 mesurer le temps; bijouterie en vrai ou en faux;  
 montres-bijoux; microbobines, micromoteurs,  
 microbatteries, microcircuits.  
 Cl. int. 9, 14  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 mai 1990 **382301**  
**Manufacture des Montres Rolex S.A. (Uhrenfabrik  
 Rolex AG) (Rolex Watch Manufactory Ltd.)**,  
 82, Haute-Route, 2502 Bienne

## COSMO-SKIPPER

Renouvellement avec modification de la raison de  
 l'entreprise et de l'indication des produits de la  
 marque no 246144. Protection à partir du 18 mai  
 1990.

Montres mécaniques à remontage manuel ou auto-  
 matique et toutes leurs parties; montres électriques,  
 électroniques et de tout autre genre et toutes leurs  
 parties; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de  
 montres; composants de montres mécaniques, élec-  
 triques et électroniques; montres de plongée; chro-  
 nomètres; chronographes; compteurs; pendules,  
 pendulettes, réveils électriques, électroniques et de  
 tout autre genre et toutes leurs parties; tous instru-  
 ments, appareils et machines mécaniques, électri-  
 ques, électroniques et de tout autre genre pour  
 mesurer le temps; bijouterie en vrai ou en faux;  
 montres-bijoux; microbobines, micromoteurs,  
 microbatteries, microcircuits.  
 Cl. int. 9, 14  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1990 **382302**  
**Vina Undurraga S.A.**, Lota 2305, Santiago (Chile)

## UNDURRAGA

Weine und Liköre.  
 Int. Kl. 33  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1990 **382303**  
 Schokoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204, 8802 Kilchberg ZH

## ROMANCE

Kakao, Schokolade, schokoladefähige Produkte, Pralinen mit Füllungen, Confiturwaren mit Füllungen, Zucker- und Süßwaren.  
 Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 mai 1990 **382304**  
 Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, DK-2640 Hedehusene (Danemark)

## CONLIT

Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières (dans la mesure où ils sont inclus en classe 17); produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques. Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.  
 Cl. int. 17, 19

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1990 **382305**  
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## GOLACEA

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1990 **382306**  
 Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

## LIDOSTIM

Pharmazeutische Präparate.  
 Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 21 mai 1990 **382307**  
 Powerfood, Inc., 1442 A Walnut Street, Berkeley (CA, Etats-Unis d'Amérique)

## POWERBAR

Snacks à base de céréales.  
 Cl. int. 29, 30

Fabrikation et commerce.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1990 **382308**  
 Tamfelt Oy Ab, SF-Tampere (Finnland)

## AQUADUCT

Pressfilze für Papiermaschinen (soweit in Klasse 7 enthalten).  
 Int. Kl. 7

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1990 **382309**  
 Nanomach AG, Neugasse 55, 9000 St. Gallen

## MACH

Längenmessgeräte.  
 Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

### Änderungen

#### Modifications - Modificazioni

Firmaänderungen  
 Modifications de raison  
 Modificazioni della ditta

261856, 284973, 285019, 296517, 296518, 298963, 301464, 316417. - CBS Records Inc., New York (New York, USA). - Firma geändert in Sony Music Entertainment Inc. - Eingetragen am 15. April 1991.

269677. - CBS Records Inc., New York (New York, USA). - Raison modifiée en Sony Music Entertainment Inc. - Enregistré le 15 avril 1991.

275241, 322606. - Kaysersberg Emballages, F-68240 Kaysersberg (France). - Raison modifiée en Kaysersberg Packaging. - Enregistré le 15 avril 1991.

286254, 286352. - Lidl-Fleischwerk Handelshof Stiftung & Co. KG, Neckarsulm (Bundesrepublik Deutschland). - Firma geändert in Lidl-Fleischwerk Handelshof GmbH & Co. KG. - Eingetragen am 15. April 1991.

315478, 320125. - Old Town Marine, Inc., Old Town (Maine, USA). - Firma geändert in Old Town Canoe Company. - Eingetragen am 15. April 1991.

361632. - Erwin Ott AG, 3360 Herzogenbuchsee. - Firma geändert in Ott Freezer AG (Ott Freezer SA) (Ott Freezer Ltd.). - Eingetragen am 15. April 1991.

367690, 367691. - Zellweger Telecommunications AG, 8634 Hombrechtikon. - Firma geändert in Ascom Zelcom AG. - Eingetragen am 15. April 1991.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen  
 Modifications de raison et transferts de siège  
 Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

296683. - TECCA (société à responsabilité limitée), Evry (Seine-et-Oise, France). - Raison modifiée en Erca Holding. - Siège transféré à Avenue du Pacifique, Z.I. de Courtaboeuf, F-91942 Les Ulis (France). - Enregistré le 15 avril 1991.

305422. - Padmore & Barnes International Limited, Kilkenny (Irland). - Firma geändert in Clarks Wallbees Limited. - Sitz verlegt nach 1, Setanta Place, Dublin 2 (Irland). - Eingetragen am 15. April 1991.

Sitzverlegungen - Transferts de siège  
 Trasferimenti della sede

337842. - Bio-Naturkraft GmbH biologische Präparate, Poing (Ebersberg, Bundesrepublik Deutschland). - Sitz verlegt nach Motzener Strasse 41, D-1000 Berlin 48 (Deutschland). - Eingetragen am 15. April 1991.

352676. - Montres «Universal» S.A., 1200 Genève. - Siège transféré à 29, route de Jussy, 1226 Thônex. - Enregistré le 15 avril 1991.

378660. - Unito AG, 8800 Thalwil. - Sitz verlegt nach Widen 1, Postfach, 8494 Bauma. - Eingetragen am 15. April 1991.

379631-379636, 379638-379644. - Days Inns Receivables Funding Corp., Atlanta (GA 30324, Vereinigte Staaten von Amerika). - Sitz verlegt nach c/o Tollman-Hundley Hotels, 730 Fifth Avenue, Suite 1200, New York (NY 10019, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. April 1991.

Adressänderungen - Changements d'adresse  
 Modificazioni dell'indirizzo

345619. - Mark Andrew Farner, 8038 Zürich. - Die neue Adresse des Hinterlegers lautet Bachtobelstrasse 23, 8045 Zürich. - Eingetragen am 15. April 1991.

351609. - McBlue Limited, London E.C. 2 (Grossbritannien). - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 27-29, Park Royal Road, GB-London NW10 7LQ (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Avon Trading Estate, Avonmore Road, London (Grossbritannien). - Eingetragen am 15. April 1991.

374753. - Pro Re Una AG, 8002 Zürich. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Tödistrasse 20, 8002 Zürich. - Eingetragen am 15. April 1991.

Einschränkungen der Warenangabe  
 Limitations de l'indication des produits  
 Limitazioni dell'elenco dei prodotti

292106 (MILO)  
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - L'indication des produits est limitée à Farines diététiques; aliments diététiques pour enfants et convalescents, aliments diététiques fortifiants. Viandes et extraits de viandes; conserves de légumes et de fruits; aliments et conserves de préparation instantanée; préparations de soupes; œufs;

lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, yogourt, crème, beurre, fromage; graisses et huiles alimentaires. Café et extrait de café, succédanés du café; cacao, chocolat, bonbons et sucreries, articles de confiserie et de pâtisserie; pâtes alimentaires; sauces; arômes, condiments, épices. Légumes et fruits. Jus de fruits, boissons rafraîchissantes à l'exception de celles qui contiennent du thé. - Enregistré le 15 avril 1991.

338937 (MILO, fig.)  
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - L'indication des produits est limitée à Produits diététiques à usage médical. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; dessert; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments; boissons à base de cacao, boissons à base de chocolat. Sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques à l'exception de ceux qui contiennent du thé. - Enregistré le 15 avril 1991.

359863 (CANDERMYL)  
 Galderma S.A., 6330 Cham. - L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants substances diététiques à usage médical. - Enregistré le 15 avril 1991.

376167 (MILO, fig.)  
 Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - L'indication des produits est limitée à Produits diététiques à usage médical. Cafés et extraits de café; succédanés de café et extraits de succédanés de café, cacao et préparations à base de cacao, boissons à base de cacao, boissons à base de chocolat, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries, desserts, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, sauces, produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments. Sirops, extraits et essences pour faire des boissons non alcooliques à l'exception de ceux qui contiennent du thé. - Enregistré le 15 avril 1991.

378748 (BRUMYSAN)  
 Helsinn SA, 6830 Chiasso. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Fungizide, Herbizide. - Eingetragen am 15. April 1991.

### Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

379563. - Grain Processing Corporation. - Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig Muscatine (IA 52761, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 15. April 1991.

380802. - Compak Systems Ltd, GB-Gainsborough (Lincs, Royaume-Uni). - La publication de la marque est rectifiée comme suit:

## COMPAK

Enregistré le 15 avril 1991.

### Löschungen - Radiations - Radiazioni

316131 (RAIDL)  
 Hauptner-Instrumente GmbH, 8304 Wallisellen. - Gelöscht am 15. April 1991.

374305 (CHARADE)  
 Max Factor & Co., Los Angeles (CA 90025, Vereinigte Staaten von Amerika). - Gelöscht am 15. April 1991.

374885 (ALBATROS, fig.)  
 KCS Kirchofer AG, Computer + Systeme, 5703 Seon. - Gelöscht am 15. April 1991.

376343 (JETSET BY FINN BRAMSEN)  
 Scan West Comp. Bredsten A/S, DK-7182 Bredsten (Dänemark). - Gelöscht am 15. April 1991.

377489 (ADVOCIN)  
 Pfizer Inc., New York (NY, Vereinigte Staaten von Amerika). - Gelöscht am 15. April 1991.

378438 (IRIS 7, fig.)  
 Sandwell Swan Wooster, Inc., Calgary (Alberta T2N 3J6, Kanada). - Gelöscht am 15. April 1991.

379706 (fig.)  
 Laser-Lederwaren AG, 8304 Wallisellen. - Gelöscht am 15. April 1991.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1990  
(nach Gewinnverwendung)

(B 127)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 243 330.66	Bankenkreditoren auf Sicht	9 468 827.58
Bankendebitoren auf Sicht	3 991 685.52	Bankenkreditoren auf Zeit	759 308 419.81
Bankendebitoren auf Zeit	455 080 466.70	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	428 278 173.42
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	326 821 604.22	Kreditoren auf Sicht	15 878 631.92
Wechsel und Geldmarktpapiere	—	Kreditoren auf Zeit	78 802 667.59
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 725 429.68	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	48 933 413.48
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	81 982 226.57	Depositen	1 630 023.27
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	30 052 571.—	Kassaobligationen	48 320 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	41 300 000.01	Obligationenanleihe	60 000 000.—
Wertschriften	486 490 707.50	Tratten und Akzepte	32 602.50
Sonstige Aktiven	22 634 329.07	Sonstige Passiven	24 244 682.68
		Kapital	80 000 000.—
		Partizipationsscheinkapital	9 990 000.—
		Gesetzliche Reserven	6 500 000.—
		Andere Reserven	38 100 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	224 891.36
	1 132 500 746.71		1 132 500 746.71

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1990

## Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund	18 561 000.—
Banken	857 000.—
Industrielle Unternehmen	136 000.—
Schweizerische Aktien:	
Finanzgesellschaften	1 000.—
Industrielle Unternehmen	8 000.—
Andere	79 000.—
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	77 067 000.—
Andere	389 782 000.—
	466 849 000.—
	486 491 000.—
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	969 348 319.73
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	325 266 036.89
längerfristige	121 258 862.48

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte per 31. Dezember 1990

Fr.	
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	39 568 480.15

## Aufwand

Fr.	Fr.
Passivzinsen	63 674 942.—
Kommissionsaufwand	1 041 304.68
Bankbehörden und Personal	6 230 017.70
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	185 000.—
Geschäfts- und Bürokosten	4 803 874.79
Steuern	949 629.85
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	662 262.10
Reingewinn	1 053 224.13
	78 600 255.25

## Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1990

Ertrag	
Fr.	
Aktivzinsen	46 945 291.78
Ertrag der Wechsel	769.—
Kommissionsertrag	4 097 664.96
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 056 099.62
Wertschriftenertrag	24 202 534.—
Verschiedenes	1 297 895.89
	78 600 255.25

Die stillen Reserven haben um Fr. 3 547 000.— abgenommen.  
Davon wurden Fr. 1 104 113.85 über die Position «Verschiedenes» aufgelöst.

## Gewinnverwendung

Fr.	Fr.
Gewinnvortrag vom Vorjahr	371 667.23
Reingewinn 1990	1 053 224.13
	1 424 891.36
Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	500 000.—
Zuweisung an die anderen Reserven	700 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	224 891.36
	1 424 891.36

## Habib Bank AG Zürich, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1991  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 237)

Passiven

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	134 438 666.19	Bankenkreditoren auf Sicht	28 689 259.65
Bankendebitoren auf Sicht	73 341 737.54	Bankenkreditoren auf Zeit	44 404 379.98
Bankendebitoren auf Zeit	531 490 622.81	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	44 404 379.98
- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	482 970 882.25	Kreditoren auf Sicht	152 532 211.95
Wechsel- und Geldmarktpapiere	94 780 931.82	Kreditoren auf Zeit	887 311 289.33
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	33 037 250.90	- davon mit Laufzeit bis 90 Tage	741 393 773.77
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	18 015 514.96	- davon nachrangige Darlehen	7 270 114.15
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	256 226 530.18	Depositen- und Einlagehefte	80 327 791.05
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Kassenobligationen	10 832 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	38 801 584.54	Sonstige Passiven	78 645 080.46
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	167 002 075.46	Aktienkapital	37 500 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	150 000.—	Gesetzliche Reserve	3 200 000.—
Kontokorrentkredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	9 888 190.13	Freie Reserve	31 600 000.—
Wertschriften	10 329 206.14	Gewinnvortrag	84 938.56
Dauernde Beteiligungen	—,78		
Bankgebäude	968 178.69		
Sonstige Aktiven	19 844 211.74		
Total	1 355 127 450.98	Total	1 355 127 450.98
		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
			Fr.
		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	275 920 877.35
		Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	3 250 308.—
		Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und Edelmetallen	3 250 308.—



## Crédit Commercial de France (Suisse) S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1990  
(avant répartition du bénéfice)

Actifs	Fr.	Fr.	(B 233)	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		96 844 593.95		Engagements en banque à vue		17 928 750.43
Avoirs en banque à vue		36 426 322.36		Engagements en banque à terme		1 228 342 667.40
Avoirs en banque à terme		782 655 319.04	896 482 138.80	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance		
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	440 099 250.81			Créanciers à vue		99 537 495.44
Effets de change et papiers monétaires		11 918 120.18		Créanciers à terme		90 034 805.83
Comptes courants débiteurs en blanc		46 144 970.38		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	34 469 631.95	
Comptes courants débiteurs gagés		97 389 484.05		Livrets et comptes de dépôts		4 172 702.80
- dont garantis par hypothèques	23 277 039.36			Obligations et bons de caisse		24 594 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		85 493 294.19		Autres passifs		63 865 949.57
Avances et prêts à terme fixe gagés		374 957 586.82		Capital-actions		120 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	145 384 683.60			Réserve légale		4 050 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		17 504 977.93		Réserve spéciale		20 450 000.—
Titres		36 970 818.50		Report à nouveau		3 573 100.56
Participations permanentes		61 867 432.45		Bénéfice de l'exercice		4 014 161.74
Autres actifs		32 390 713.92				
		1 680 563 633.77				1 680 563 633.77
<b>Etat des titres</b>		Fr.		<b>Hors-Bilan</b>		Fr.
Obligations suisses:				Engagements par avals, cautionnements, garanties et accredités		335 249 651.39
Confédération		3 353 025.—		Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		18 798 333.15
Cantons et communes		133 762.50		Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		18 786 494.60
Banques		398 375.—		Engagements de versements complémentaires sur titres de participation		1 500 000.—
Sociétés financières		145 750.—				
Actions suisses:						
Banques						
Sociétés financières		361 525.—				
Entreprises industrielles		25 950.—				
Autres		53 758.—				
Obligations étrangères:						
Collectivités de droit public		9 962 713.55				
Autres		21 984 159.70				
Actions étrangères		309 553.40				
Parts de fonds de placements		242 246.35				
		36 970 818.50				
<b>Participations permanentes</b>		Fr.				
Actions suisses:						
Banques		52 611 000.—				
Sociétés financières		1 005 000.—				
Actions étrangères:						
Banques		7 730 684.05				
Autres		520 748.40				
		61 867 432.45				
<b>Montant total des actifs à l'étranger</b>	Fr.	Fr.				
- dont avoirs en banque:						
jusqu'à 90 jours d'échéance	411 154 000.—					
dont avoirs en banque à plus de 90 jours d'échéance	221 716 000.—					
<b>Produits</b>		Fr.		<b>Compte de profits et pertes au 31 décembre 1990</b>		Fr.
Intérêts créanciers		135 952 763.83		Intérêts débiteurs		119 220 054.71
Produit des effets de change et des papiers monétaires		666 354.—		Commissions		2 734 344.75
Commissions		15 434 045.41		Organes de la banque et personnel		18 357 518.40
Produit des opérations sur devises et métaux précieux		5 851 676.97		Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		1 681 461.25
Produit des titres		2 194 716.84		Frais généraux et de bureau		9 460 707.59
Produit des participations permanentes		1 598 014.76		Impôts		1 626 550.10
Divers		3 569 642.12		Pertes, amortissements et provisions		8 172 415.39
		165 267 213.93		Bénéfice de l'exercice		4 014 161.74
						165 267 213.93
				<b>Répartition des bénéfices</b>		Fr.
				A la réserve légale		250 000.—
				A la réserve spéciale		550 000.—
				Dividende		3 000 000.—
				Report à nouveau		3 787 262.30
						7 587 262.30

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## Kurzarbeit:

## Weiterausbreitung

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im Monat März 16 433 Personen von Kurzarbeit betroffen, 8947 mehr als im Vormonat. Dabei sind 715 532 Arbeitsstunden ausgefallen, 323 319 mehr als im Monat Februar. Die Zahl der Betriebe, die das Instrument der Kurzarbeit anwendeten, stieg von 394 im Februar auf 512 im Berichtsmontat. Vor Jahresfrist waren rund 41 000 Ausfallstunden registriert worden, die sich auf 672 Personen in 39 Betrieben verteilten. Ein besonders starker Anstieg wurde in den Kantonen Zürich (45 000 ausgefallene Stunden im Februar, 150 000 im März) und Solothurn (10 000 / 81 000) beobachtet. Die Entwicklung der Kantone, auf die sich die Kurzarbeit schon im Februar konzentrierte, verlief im März unterschiedlich. Sie widerspiegelt die allgemeine Tendenz in den Kantonen Genf (Zunahme von 45 000 im Februar auf 81 000 im März) und Tessin (30 000 / 73 000). Die Kurzarbeit stabilisierte sich auf hohem Niveau in St. Gallen (98 000 / 104 000), nahm hingegen ab in den Kantonen Aargau (27 000 / 21 000) und Neuenburg (24 000 / 19 000). Der Wirtschaftszweig des «Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbaus» war mit Abstand am härtesten von Kurzarbeit betroffen. 7223 Arbeitnehmer, verteilt auf 71 Betriebe, verloren beinahe 257 000 Arbeitsstunden. Das sind dreimal mehr Stunden als im Februar und rund 36% der im Berichtsmontat ausgefallenen Arbeitszeit. Während die Textilindustrie (115 000 Ausfallstunden) sowie die Uhrenindustrie und Bijouterie (56 000) im letzten Quartal 1990 als erste von der Kurzarbeit betroffen wurden, weisen sie im Berichtsmontat zwar noch einen hohen Stand an Ausfallstunden auf, doch nimmt er mit einem langsameren Rhythmus zu. Die Bekleidungs- und Schuhindustrie, die bisher von Kurzarbeit fast verschont blieb, verzeichnete hingegen einen markanten Zuwachs an verlorenen Arbeitsstunden (von 9000 auf 66 000). Der Verlauf der Kurzarbeit in der Metallindustrie entspricht dem gesamtschweizerischen Mittel (von 33 000 auf 69 000), während das Baugewerbe weniger Ausfallstunden meldete (von 62 000 auf 37 000). Die Zahl der von Kurzarbeit betroffenen Personen hat sich nun zum dritten aufeinanderfolgenden Mal innert 30 Tagen mehr als verdoppelt. Allein die im Monat März verlorenen Arbeitsstunden übertrafen

bei weitem das Total der im Jahre 1990 registrierten Ausfallstunden, was den äusserst tiefen Stand der Kurzarbeit im vergangenen Jahr unterstreicht. Man muss auf die Periode Dezember 1981 bis März 1984 zurückgreifen, um ein höheres Niveau von Kurzarbeit zu finden. Es sei daran erinnert, dass damals der Höhepunkt nach 14 Monaten erreicht wurde, im Februar 1983, d. h. ungefähr in der Mitte jener Periode von etwa zwei Jahren, als beinahe 69 000 Personen von Kurzarbeit betroffen wurden. Für die nächsten Monate ist ein weiterer Anstieg der Kurzarbeit nicht auszuschliessen. Sie erstreckt sich nun offenbar auf die gesamte Wirtschaft. Die Zahl der Kurzarbeiter macht weniger als die Hälfte der registrierten Vollarbeitslosen aus. Ende 1981 nahm die Kurzarbeit viel schneller zu als die Arbeitslosigkeit. Aufgrund der Auswirkungen der Kurzarbeitsstatistik kann man annehmen, dass die seit einigen Monaten relativ gespannte Lage auf dem Arbeitsmarkt - 32 000 Arbeitslose im März - nur teilweise dem eigentlichen konjunkturellen Abschwung zuzuschreiben ist und dass sie eher das natürliche Einpendeln nach einer Situation der Überhitzung der letzten Jahre widerspiegelt.

## Réduction de l'horaire de travail:

## Le chômage partiel en voie d'extension

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiart), le chômage partiel (appelé «réductions de l'horaire de travail») dans la loi sur l'assurance-chômage de 1982) a touché 16 433 personnes au mois de mars, soit 8947 de plus qu'en février. Les heures chômées se sont chiffrées à 715 532, ce qui correspond à une progression de 323 319 heures par rapport au mois précédent. Le nombre d'entreprises qui ont utilisé l'instrument des réductions de l'horaire de travail a passé de 394 en février à 512 pendant le mois sous revue. Il y a douze mois, 672 travailleurs, répartis dans 39 entreprises, avaient chômé quelque 41 000 heures. En considérant l'évolution par canton, on remarque une forte progression à Zurich (de 45 000 heures perdues en février à 150 000 en mars) et Soleure (de 10 000 à 81 000). Parmi les autres cantons où se concentraient le chômage partiel en février, l'évolution a été inégale en mars: elle reflète la tendance générale à Genève (de 45 000 à 81 000)

et au Tessin (de 30 000 à 73 000), marque un net ralentissement tout en se maintenant à un niveau élevé à Saint-Gall (de 98 000 à 104 000), et s'inscrit en repli en Argovie (de 27 000 à 21 000) et à Neuchâtel (de 24 000 à 19 000). L'activité économique de loin la plus touchée est celle des machines, appareils et véhicules, qui totalise 257 000 heures perdues (par 7223 personnes réparties dans 71 entreprises), soit trois fois plus qu'en février et plus du tiers du total des heures chômées pendant le mois sous revue. Touchées parmi les premières lors du dernier trimestre 1990, l'industrie du textile (115 000 heures chômées), et celle de l'horlogerie et de la bijouterie (56 000) enregistrent toujours d'importantes pertes de travail, mais la hausse se poursuit désormais à un rythme plus lent. Par contre, l'industrie de l'habillement et de la chaussure, plutôt épargnée jusqu'alors, a connu une forte augmentation des heures chômées (de 9000 à 66 000). L'industrie des métaux évolue dans la moyenne nationale (de 33 000 à 69 000 heures perdues), alors que la branche du bâtiment et du génie civil enregistre un recul (de 62 000 à 37 000). C'est la troisième fois consécutive que le nombre de personnes touchées par le chômage partiel a plus que doublé en l'espace de trente jours. Les heures perdues pendant le seul mois de mars dépassent amplement les pertes totales de l'année 1990, ce qui souligne le niveau extrêmement bas de ce statut le chômage partiel l'année dernière. Il faut remonter à la période décembre 1981 - mars 1984 pour trouver, entre ces bornes, un niveau de chômage partiel plus élevé que maintenant. Rappelons que ce niveau avait alors culminé après 14 mois, en février 1983 (soit au milieu de cette période d'environ deux ans), avec près de 69 000 personnes au chômage partiel. Pour les mois à venir, on ne peut pas exclure une augmentation supplémentaire du chômage partiel, qui semble s'étendre actuellement sur l'ensemble de l'économie. Le nombre des personnes touchées dans leur entreprise par les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) reste inférieur de moitié à celui des chômeurs complets. A la fin de 1981, les réductions de l'horaire avaient progressé beaucoup plus vite que le chômage. Grâce à la statistique du chômage partiel, on peut donc supposer que la situation relativement tendue sur le marché du travail depuis quelques mois (32 000 chômeurs en mars) n'est que partiellement imputable au tassement conjoncturel proprement dit, et qu'elle découle plutôt d'un ajustement inévitable après la situation de surchauffe de ces dernières années.



**Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Änderung vom 23. April 1991

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollsätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung nachstehende Fassung.

II Diese Änderung tritt am 1. Juni 1991 in Kraft.

23. April 1991

Eidgenössisches Finanzdepartement:  
O. Süh

**Anhang 1**

**Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto	Tarifnummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
0403.1010	Fr. 74.10	1901.1011	Fr. 262.60	1905.2010	Fr. 149.60
0710.4000	15.80	1012	152.—	2020	110.90
1704.1010	58.10	1013	152.—	2030	90.50
1020	53.60	1021	76.60	3011	230.30
1030	45.—	1022	18.70	3019	131.40
9010	131.30	2081	566.50	3021	119.20
9020	37.90	2082	433.30	3022	129.80
9031	32.50	2083	150.30	4010	122.80
9041	60.10	2091	556.50	4021	109.70
9042	51.40	2092	262.20	4029	100.50
9043	39.10	2093	165.70	9011	169.—
9050	72.90	2099	109.20	9012	99.90
9060	103.10	9051	35.70	9013	138.—
9091	63.90	9052	30.20	9019	96.50
9092	47.90	9061	1077.40	9092	132.80
9093	32.—	9062	820.70	9093	125.60
1806.1010	71.90	9063	494.20	9094	107.—
1020	50.60	9064	466.70	9095	85.50
2011	1100.—	9065	273.30	2001.9021	13.50
2012	838.—	9066	228.30	2004.9023	15.60
2013	484.20	9067	157.80	2005.2011	136.50
2014	520.30	9071	723.—	2012	100.10
2015	288.20	9072	366.70	8000	13.50
2019	240.70	9073	87.90	2008.1110	57.20
2091	196.40	9074	81.60	9093	13.50
2092	151.70	9075	76.—	2101.1090	119.60
2093	105.40	9081	535.—	2090	83.80
2094	43.90	9082	457.40	2106.1011	131.50
2095	153.—	9089	148.70	9021	54.60
2096	94.10	9091	568.50	9022	46.40
2097	124.30	9092	290.—	9023	34.80
2099	43.90	9093	161.60	9040	16.10
3111	119.90	9094	109.90	9081	782.20
3119	92.—	9095	32.40	9082	359.70
3121	121.50	9096	27.60	9083	324.10
3129	43.—	1902.1100	53.—	9084	163.70
3211	174.50	1900	50.20	9091	238.20
3212	143.20	2000	49.—	9092	154.20
3213	99.50	3000	44.60	9093	83.30
3290	43.—	4010	50.20	9094	45.30
9011	141.10	4090	43.60	9095	42.40
9019	88.90	1904.9090	27.50	9096	18.60
9021	124.30	1905.1010	126.—	2905.4300	190.50
9029	36.60	1020	132.10		

**Anhang 2**

**Verzeichnis der anwendbaren Zollsätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten**

Tarifnummer	Normal-Zollsatz	Zollsatz für Waren aus			
		der Europäischen FHZ			
		EG	EFTA	den EL	
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	
0403.1010	84.10	74.10	74.10	74.10	
0710.4000	25.—	15.80	15.80	15.80	
1704.1010	99.10	58.10	58.10	58.10	
1020	94.60	53.60	53.60	53.60	
1030	86.—	45.—	45.—	45.—	
9010	184.30	131.30	131.30	131.30	
9020	90.90	37.90	37.90	37.90	
9031	85.50	32.50	32.50	32.50	
9041	113.10	60.10	60.10	60.10	
9042	104.40	51.40	51.40	51.40	
9043	92.10	39.10	39.10	39.10	
9050	125.90	72.90	72.90	72.90	
9060	156.10	103.10	103.10	103.10	
9091	116.90	63.90	63.90	63.90	
9092	100.90	47.90	47.90	47.90	
9093	85.—	32.—	32.—	32.—	
1806.1010	81.90	71.90	71.90	71.90	
1020	60.60	50.60	50.60	50.60	
2011	1101.—	NT <sup>1)</sup>	1100.—	NT	
2012	839.—	NT <sup>2)</sup>	838.—	NT	
2013	485.20	NT <sup>2)</sup>	484.20	NT	
2014	520.30	NT <sup>2)</sup>	520.30	NT	
2015	289.20	NT <sup>2)</sup>	288.20	NT	
2019	241.70	NT <sup>2)</sup>	240.70	NT	
2091	206.40	196.40	196.40	196.40	
2092	161.70	151.70	151.70	151.70	
2093	115.40	105.40	105.40	105.40	
2094	53.90	43.90	43.90	43.90	
2095	163.—	153.—	153.—	153.—	
2096	104.10	94.10	94.10	94.10	
2097	134.30	124.30	124.30	124.30	
2099	53.90	43.90	43.90	43.90	
3111	129.90	119.90	119.90	119.90	
3119	102.—	92.—	92.—	92.—	
3121	131.50	121.50	121.50	121.50	
3129	53.—	43.—	43.—	43.—	
3211	184.50	174.50	174.50	174.50	
3212	153.20	143.20	143.20	143.20	
3213	109.50	99.50	99.50	99.50	
3290	53.—	43.—	43.—	43.—	
9011	151.10	141.10	141.10	141.10	
9019	98.90	88.90	88.90	88.90	

Tarifnummer	Normal-Zollsatz	Zollsatz für Waren aus			
		der Europäischen FHZ			
		EG	EFTA	den EL	
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	
9021	134.30	124.30	124.30	124.30	
9029	46.60	36.60	36.60	36.60	
1901.1011	272.60	262.60	262.60	262.60	
1012	162.—	152.—	152.—	152.—	
1013	162.—	152.—	152.—	152.—	
1021	96.60	76.60	76.60	76.60	
1022	38.70	18.70	18.70	18.70	
2081	576.50	566.50	566.50	566.50	
2082	443.30	433.30	433.30	433.30	
2083	160.30	150.30	150.30	150.30	
2091	576.50	556.50	556.50	556.50	
2092	282.20	262.20	262.20	262.20	
2093	185.70	165.70	165.70	165.70	
2099	129.20	109.20	109.20	109.20	
9051	55.70	35.70	35.70	35.70	
9052	50.20	30.20	30.20	30.20	
9061	1078.80	NT <sup>3)</sup>	1077.40	NT	
9062	823.70	NT <sup>3)</sup>	820.70	NT	
9063	519.20	NT <sup>3)</sup>	494.20	NT	
9064	503.70	NT <sup>3)</sup>	466.70	NT	
9065	304.30	NT <sup>3)</sup>	273.30	NT	
9066	269.30	NT <sup>3)</sup>	228.30	NT	
9067	158.80	NT <sup>3)</sup>	157.80	NT	
9071	767.—	723.—	723.—	723.—	
9072	410.70	366.70	366.70	366.70	
9073	131.90	87.90	87.90	87.90	
9074	125.60	81.60	81.60	81.60	
9075	120.—	76.—	76.—	76.—	
9081	545.—	535.—	535.—	535.—	
9082	467.40	457.40	457.40	457.40	
9089	158.70	148.70	148.70	148.70	
9091	588.50	568.50	568.50	568.50	
9092	310.—	290.—	290.—	290.—	
9093	181.60	161.60	161.60	161.60	
9094	129.90	109.90	109.90	109.90	
9095	52.40	32.40	32.40	32.40	
9096	47.60	27.60	27.60	27.60	
1902.1100	56.—	53.—	53.—	53.—	
1900	53.20	50.20	50.20	50.20	
2000	93.—	49.—	49.—	49.—	
3000	88.60	44.60	44.60	44.60	
4010	53.20	50.20	50.20	50.20	
4090	87.60	43.60	43.60	43.60	
1904.9090	71.50	27.50	27.50	27.50	
1905.1010	141.—	126.—	126.—	126.—	
1020	192.10	132.10	132.10	132.10	
2010	209.60	149.60	149.60	149.60	
2020	170.90	110.90	110.90	110.90	
2030	150.50	90.50	90.50	90.50	
3011	290.30	230.30	230.30	230.30	
3019	191.40	131.40	131.40	131.40	
3021	146.20	119.20	119.20	119.20	
3022	189.80	129.80	129.80	129.80	
4010	149.80	122.80	122.80	122.80	
4021	169.70	109.70	109.70	109.70	
4029	160.50	100.50	100.50	100.50	
9011	170.—	169.—	169.—	169.—	
9012	100.90	99.90	99.90	99.90	
9013	153.—	138.—	138.—	138.—	
9019	111.50	96.50	96.50	96.50	
9092	159.80	132.80	132.80	132.80	
9093	185.60	125.60	125.60	125.60	
9094	167.—	107.—	107.—	107.—	
9095	145.50	85.50	85.50	85.50	
2001.9021	23.50	13.50	13.50	13.50	
2004.9023	25.—	15.60	15.60	15.60	
2005.2011	146.50	136.50	136.50	136.50	
2012	110.10	100.10	100.10	100.10	
8000	23.50	13.50	13.50	13.50	
2008.1110	101.20	57.20	57.20	57.20	
9993	23.50	13.50	13.50	13.50	
2101.1090	163.60	119.60	119.60	119.60	
2090	127.80	83.80	83.80	83.80	
2106.1011	175.50	131.50	131.50	131.50	
9021	174.60	54.60	54.60	54.60	
9022	166.40	46.40	46.40	46.40	
9023	154.80	34.80	34.80	34.80	
9040	60.10	16.10	16.10	16.10	
9081	826.20	782.20	782.20	782.20	
9082	403.70	359.70	359.70	359.70	
9083	368.10	324.10	324.10	324.10	
9084	207.70	163.70	163.70	163.70	
9091	282.20	238.20	238.20	238.20	
9092	198.20	154.20	154.20	154.20	
9093					

**Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Modification du 23 avril 1991

Le Département fédéral des finances arrête:

I  
Les annexes I et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après.

II  
La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1991.

23 avril 1991  
Département fédéral des finances:  
O. Stich

**Annexe 1**

**Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut	Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut
0403.1010	74.10	1901.1011	262.60	1905.2010	149.60
0710.4000	15.80	1012	152.—	2020	110.90
1704.1010	58.10	1013	152.—	2030	90.50
1020	53.60	1021	76.60	3011	230.30
1030	45.—	1022	18.70	3019	131.40
9010	131.30	2081	566.50	3021	119.20
9020	37.90	2082	433.30	3022	129.80
9031	32.50	2083	150.30	4010	122.80
9041	60.10	2091	556.50	4021	109.70
9042	51.40	2092	262.20	4029	100.50
9043	39.10	2093	165.70	9011	169.—
9050	72.90	2099	109.20	9012	99.90
9060	103.10	9051	35.70	9013	138.—
9091	63.90	9052	30.20	9019	96.50
9092	47.90	9061	1077.40	9092	132.80
9093	32.—	9062	830.70	9093	125.60
1806.1010	71.90	9063	494.20	9094	107.—
1020	50.60	9064	466.70	9095	85.50
2011	1100.—	9065	273.30	2001.9021	13.50
2012	838.—	9066	228.30	2004.9023	15.60
2013	484.20	9067	157.80	2005.2011	136.50
2014	520.30	9071	723.—	2012	100.10
2015	288.20	9072	366.70	8000	13.50
2019	240.70	9073	87.90	2008.1110	57.20
2091	196.40	9074	81.60	9993	13.50
2092	151.70	9075	76.—	2101.1090	119.60
2093	105.40	9081	535.—	2090	83.80
2094	43.90	9082	457.40	2106.1011	131.50
2095	153.—	9089	148.70	9021	54.60
2096	94.10	9091	568.50	9022	46.40
2097	124.30	9092	290.—	9023	34.80
2099	43.90	9093	161.60	9040	16.10
3111	119.90	9094	109.90	9081	782.20
3119	92.—	9095	32.40	9082	359.70
3121	121.50	9096	27.60	9083	324.10
3129	43.—	1902.1100	53.—	9084	163.70
3211	174.50	9081	50.20	9091	238.20
3212	143.20	2000	49.—	9092	154.20
3213	99.50	3000	44.60	9093	83.30
3290	43.—	4010	50.20	9094	45.30
9011	141.10	4090	43.60	9095	42.40
9019	88.90	1904.9090	27.50	9096	18.60
9021	124.30	1905.1010	126.—	2905.4300	190.50
9029	36.60	1020	132.10		

**Annexe 2**

**Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés**

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits			
		de la ZELE			des PED
		CE	AELE	des PED	
Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	
0403.1010	84.10	74.10	74.10	74.10	74.10
0710.4000	25.—	15.80	15.80	15.80	15.80
1704.1010	99.10	58.10	58.10	58.10	58.10
1020	94.60	53.60	53.60	53.60	53.60
1030	86.—	45.—	45.—	45.—	45.—
9010	184.30	131.30	131.30	131.30	131.30
9020	90.90	37.90	37.90	37.90	37.90
9031	85.50	32.50	32.50	32.50	32.50
9041	113.10	60.10	60.10	60.10	60.10
9042	104.40	51.40	51.40	51.40	51.40
9043	92.10	39.10	39.10	39.10	39.10
9050	125.90	72.90	72.90	72.90	72.90
9060	156.10	103.10	103.10	103.10	103.10
9091	116.90	63.90	63.90	63.90	63.90
9092	100.90	47.90	47.90	47.90	47.90
9093	85.—	32.—	32.—	32.—	32.—
1806.1010	81.90	71.90	71.90	71.90	71.90
1020	60.60	50.60	50.60	50.60	50.60
2011	1101.—	TN <sup>1)2)</sup>	1100.—	TN	TN
2012	839.—	TN <sup>3)</sup>	838.—	TN	TN
2013	485.20	TN <sup>4)</sup>	484.20	TN	TN
2014	521.30	TN <sup>5)</sup>	520.30	TN	TN
2015	289.20	TN <sup>6)</sup>	288.20	TN	TN
2019	241.70	TN <sup>7)</sup>	240.70	TN	TN
2091	206.40	196.40	196.40	196.40	196.40
2092	161.70	151.70	151.70	151.70	151.70
2093	115.40	105.40	105.40	105.40	105.40
2094	53.90	43.90	43.90	43.90	43.90
2095	163.—	153.—	153.—	153.—	153.—
2096	104.10	94.10	94.10	94.10	94.10
2097	134.30	124.30	124.30	124.30	124.30
2099	53.90	43.90	43.90	43.90	43.90
3111	129.90	119.90	119.90	119.90	119.90
3119	102.—	92.—	92.—	92.—	92.—
3121	131.50	121.50	121.50	121.50	121.50
3129	53.—	43.—	43.—	43.—	43.—
3211	184.50	174.50	174.50	174.50	174.50
3212	153.20	143.20	143.20	143.20	143.20
3213	109.50	99.50	99.50	99.50	99.50
3290	53.—	43.—	43.—	43.—	43.—
9011	151.10	141.10	141.10	141.10	141.10
9019	98.90	88.90	88.90	88.90	88.90

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits			
		de la ZELE			des PED
		CE	AELE	des PED	
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
9021	134.30	124.30	124.30	124.30	124.30
9029	46.60	36.60	36.60	36.60	36.60
1901.1011	272.60	262.60	262.60	262.60	262.60
1012	162.—	152.—	152.—	152.—	152.—
1013	162.—	152.—	152.—	152.—	152.—
1021	96.60	76.60	76.60	76.60	76.60
1022	38.70	18.70	18.70	18.70	18.70
2081	576.50	566.50	566.50	566.50	566.50
2082	443.30	433.30	433.30	433.30	433.30
2083	160.30	150.30	150.30	150.30	150.30
2091	576.50	556.50	556.50	556.50	556.50
2092	282.20	262.20	262.20	262.20	262.20
2093	185.70	165.70	165.70	165.70	165.70
2099	129.20	109.20	109.20	109.20	109.20
9051	55.70	35.70	35.70	35.70	35.70
9052	50.20	30.20	30.20	30.20	30.20
9061	1078.80	TN <sup>1)</sup>	1077.40	TN	TN
9062	823.70	TN <sup>2)</sup>	820.70	TN	TN
9063	519.20	TN <sup>3)</sup>	494.20	TN	TN
9064	503.70	TN <sup>4)</sup>	466.70	TN	TN
9065	304.30	TN <sup>5)</sup>	273.30	TN	TN
9066	269.30	TN <sup>6)</sup>	228.30	TN	TN
9067	158.80	TN <sup>7)</sup>	157.80	TN	TN
9071	767.—	723.—	723.—	TN	TN
9072	410.70	366.70	366.70	TN	TN
9073	131.90	87.90	87.90	TN	TN
9074	125.60	81.60	81.60	TN	TN
9075	120.—	76.—	76.—	TN	TN
9081	545.—	535.—	535.—	TN	TN
9082	467.40	457.40	457.40	TN	TN
9089	158.70	148.70	148.70	TN	TN
9091	588.50	568.50	568.50	568.50	568.50
9092	310.—	290.—	290.—	290.—	290.—
9093	181.60	161.60	161.60	161.60	161.60
9094	129.90	109.90	109.90	109.90	109.90
9095	52.40	32.40	32.40	32.40	32.40
9096	47.60	27.60	27.60	27.60	27.60
1902.1100	56.—	53.—	53.—	TN	TN
1800	53.20	50.20	50.20	TN	TN
2000	93.—	49.—	49.—	TN	TN
3000	88.60	44.60	44.60	TN	TN
4010	53.20	50.20	50.20	TN	TN
4090	87.60	43.60	43.60	TN	TN
1904.9090	71.50	27.50	27.50	TN	TN
1905.1010	141.—	126.—	126.—	TN	TN
1020	192.10	132.10	132.10	132.10	132.10
2010	209.60	149.60	149.60	149.60	149.60
2020	170.90	110.90	110.90	110.90	110.90
2030	150.50	90.50	90.50	90.50	90.50
3011	290.30	230.30	230.30	230.30	230.30
3019	191.40	131.40	131.40	131.40	131.40
3021	146.20	119.20	119.20	119.20	119.20
3022	189.80	129.80	129.80	129.80	129.80
4010	149.80	122.80	122.80	122.80	122.80
4021	169.70	109.70	109.70	109.70	109.70
4029	160.50	100.50	100.50	100.50	100.50
9011	170.—	169.—	169.—	169.—	169.—
9012	100.90	99.90	99.90	99.90	99.90
9013	153.—	138.—	138.—	TN	TN
9019	111.50	96.50	96.50	TN	TN
9092	159.80	132.80	132.80	TN	TN
9093	185.60	125.60	125.60	125.60	125.60
9094	167.—	107.—	107.—	107.—	107.—
9095	145.50	85.50	85.50	85.50	85.50
2001.9021	23.50	13.50	13.50	13.50	13.50
2004.9023	25.—	15.60	15.60	15.60	15.60
2005.2011	146.50	136.50	136.50	136.50	136.50
2012	110.10	100.10	100.10	100.10	100.10
8000	23.50	13.50	13.50	13.50	13.50
2008.1110	101.20	57.20	57.20	TN	TN
9993	23.50	13.50	13.50	13.50	13.50
2101.1090	163.60	119.60	119.60	TN	TN
2090	127.80	83.80	83.80	TN	TN
2106.1011	175.50	131.50	131.50	TN	TN
9021	174.60	54.60	54.60	TN	TN
9022	166.40	46.40	46.40	TN	TN
9023	154.80	34.80	34.80	TN	TN
9040	60.10	16.10	16.10	TN	TN
9081	826.20	782.20	782.20	TN	TN
9082	403.70	359.70	359.70	TN	TN
9083	368.10	324.10	324.10	TN	TN
9084	207.70	163.70	163.70	TN	TN
9091	282.20	238.20	238.20	TN	TN
9092	198.20	154.20	154.20	TN	TN
9093	127.30	83.30	83.30	TN	TN
9094	89.30	45.30	45.30	TN	TN
9095	86.40	42.40	42.40	TN	TN
9096	62.50	18.60	18.60	TN	TN
2905.4300	19				

### Jahrestagungen der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank in Abidjan

Die Afrikanische Entwicklungsbank (BAD) wird vom 7. bis 9. Mai 1991 in Abidjan (Elfenbeinküste), dem Sitz der Bank, die 27. Jahresversammlung ihres Gouverneursrates abhalten. Gleichzeitig findet die 18. Jahresversammlung des Afrikanischen Entwicklungsfonds (FAD) statt, einer Tochterorganisation der BAD, welche Kredite zu Vorzugsbedingungen an die ärmsten Länder der Region vergibt. Beide Institutionen zusammen bilden die Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank, welche einen wesentlichen Beitrag zur finanziellen Unterstützung Afrikas leistet. Botschafter Rolf Jeker, stellvertretender Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft (BAWI), wird die Schweiz an diesen Tagungen vertreten.

Die Schweiz ist seit der Öffnung des Kapitals der Bank für «nicht-regionale» Länder im Jahre 1982 Mitglied der BAD. Unser Land hat sich Anfang 1991 bereit erklärt, einen Anteil von rund 150 Millionen Franken an der 6. Wiederauffüllung des FAD zu übernehmen, welche ein Darlehensvolumen von rund 4,45 Milliarden Franken über die Jahre 1991 bis 1993 ermöglichen soll.

Die Gruppe der BAD weist im Geschäftsjahr 1990 neu eingegangene Verpflichtungen von 3,3 Milliarden US \$ (1989: 2,85 Milliarden) auf, wobei sich die Auszahlungen auf 1,9 Milliarden (1989: 1,5 Milliarden) beliefen. Die Gouverneure werden in Abidjan die Fortschritte bei der weiteren Stärkung der operationellen, finanziellen und administrativen Kapazitäten der Institution diskutieren und über das finanzielle Rahmenprogramm für die Tätigkeit der BAD in den fünf Jahren 1992 bis 1996 befinden. Es ist zu erwarten, dass sie ausserdem die 6. Wiederauffüllung des FAD mit den dazu gehörenden Empfehlungen für die Mittelvergabe gutheissen werden.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

### Assemblée annuelle du Groupe de la Banque africaine de développement à Abidjan

La Banque africaine de développement (BAD) tiendra la 27<sup>e</sup> Assemblée annuelle de son Conseil des Gouverneurs du 7 au 9 mai 1991 à Abidjan (Côte d'Ivoire), siège de la Banque. En même temps aura lieu la 18<sup>e</sup> Assemblée annuelle du Fonds africain de développement (FAD), filiale de la BAD qui accorde des crédits à des conditions de faveur aux pays les plus pauvres de la région. Les deux institutions forment le Groupe de la Banque africaine de développement qui contribue substantiellement au soutien financier de l'Afrique. L'Ambassadeur Rolf Jeker, Directeur suppléant de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures (OFAEE), représentera la Suisse à ces réunions.

La Suisse est membre de la BAD depuis 1982, année de l'ouverture du capital de la Banque aux pays «non-régionaux». Elle s'est engagée au début de l'année 1991 à participer à hauteur de 150 millions de francs à la 6<sup>e</sup> reconstitution du FAD dont les prêts devraient atteindre 4,45 milliards de francs au cours des années 1991 à 1993.

Les nouveaux engagements du Groupe de la BAD durant l'exercice 1990 se sont élevés à 3,3 milliards de dollars E. U. (1989: 2,85 milliards), tandis que 1,9 milliard (1989: 1,5 milliard) ont été décaissés. Les gouverneurs examineront à Abidjan les progrès réalisés en vue du renforcement des capacités opérationnelles, financières et administratives de l'institution et se prononceront sur le programme opérationnel quinquennal 1992 à 1996 de la BAD. Ils devraient en outre approuver la 6<sup>e</sup> reconstitution du FAD et ses recommandations concernant l'allocation des prêts.

Département fédéral de l'économie publique

### Changement d'adresse?

Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!

Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:

#### Ancienne adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

#### Nouvelle adresse

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Case postale: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Changement d'adresse dès le: \_\_\_\_\_



Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

### ALTUS FINANCE Paris, Frankreich

# 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>%

## Anleihe 1991-2001 von 150 000 000 Schweizerfranken

mit Garantie des CRÉDIT LYONNAIS, Lyon

Titel:	Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Coupons:	Jahrescoupons per 23. Mai
Laufzeit:	10 Jahre fest
Vorzeitige Rückzahlung:	Nur aus Steuergründen jederzeit zu pari. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 23. Mai 2001.
Kotierung:	Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel und Genf.
Emissionspreis:	102% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	10. Mai 1991, mittags
Valoren-Nummer:	482.327
Vékaufrestriktionen:	Frankreich und USA

USA: The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 (the «Securities Act») and may not be offered or sold within the United States of America (the «United States») or to, or for the account or benefit of, U. S. persons except in certain transactions exempt from the registration requirements of the Securities Act.

The Bonds are in bearer form, are subject to U. S. tax law requirements and may not be offered, sold or delivered within the United States or its possessions or to a U. S. person except in certain transactions permitted by U. S. tax regulations.

Prospekte sind erhältlich bei:

Schweizerische Volksbank	Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Sarasin & Cie
Crédit Lyonnais Securities (Switzerland) AG	Yasuda Trust Finance (Switzerland) Ltd.	Bank in Liechtenstein Aktiengesellschaft
Bank Leu AG	BSI-Banca della Svizzera Italiana	Commerzbank (Schweiz) AG
Wegelin & Co.	Bank J. Vontobel & Co AG	



Weissensteinstrasse 4 Telefon 031 25 16 41

## Parquet + Holzbau AG Bern

### Dividendenzahlung

Die 93. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1991 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1990 eine Dividende von Fr. 9.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer pro Namen- und Inhaberaktie auszurichten.

Die Dividende wird ab 7. Mai 1991 gegen Coupon 37 für Namen- und Inhaberaktien bei der Bank Langenthal in Bern ausbezahlt.

Bern, 6. Mai 1991

Der Verwaltungsrat

Schreinerei Fenster in Holz  
Zimmerei und Holz/Metall  
Parqueterie Innenausbau



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Bilder gute Kritiker zu finden.  
Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

### Ferrofluidics Corporation Nashua, New Hampshire, Etats-Unis

### Ergebnis des Umtauschgebotes der Wandelobligationen 5 1/2% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983-1991

(Valoren-Nummer 557 265)

Im Anschluss an das Angebot der Ferrofluidics Corporation an die Inhaber von Wandelobligationen 5 1/2% Ferrofluid Finance Corporation N.V. 1983-1991 zum Umtausch in neue Wandelobligationen 8 1/2% Ferrofluidics Corporation 1991-1996 (Valoren-Nummer 887 178) wurden insgesamt sFr. 2 915 000.- (oder 583 Obligationen zu nominal sFr. 5000.-) zum Umtausch eingereicht.

Damit verbleiben noch total sFr. 4 425 000.- der 5 1/2% Wandelanleihe im Umlauf.

Zürich, 7. Mai 1991

DG Bank (Schweiz) AG

### Société des Grottes Vallorbe SA

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le jeudi 6 juin 1991, à 18 h., à la grande salle du Casino, à Vallorbe. Feuille de présence ouverte dès 17 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaire.

Les cartes d'entrée sont délivrées jusqu'au 3 juin 1991 auprès de l'agence de la Banque Vaudoise de Crédit, à Vallorbe. Le rapport du conseil, les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 21 mai 1991 auprès de la banque susnommée.

Le conseil d'administration

## Spar + Leihkasse Thun

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 25. Mai 1991, 9.30 Uhr, im Festzelt neben der Curlinghalle Grabengut, Thun.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1990.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Wahlen:
  - 5.1 Wahl von 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates;
  - 5.2 Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1991.
6. Verschiedenes.

Anschliessend an die Versammlung findet die Jubiläumsfeier zum 125jährigen Bestehen der Bank statt.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 15. Mai 1991 an beim Hauptsitz und den Filialen für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Thun, 24. Januar 1991

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: H. Hoffmann  
Der Direktor: H. Wäger

## 6% The Enstar Group, Inc.

(vormals Kinder Care Learning Centers, Inc.)

### Montgomery, Alabama, USA, sFr. 62 500 000.- nachrangige Anleihe von 1986-1996

(Valoren-Nummer 874 489)

#### Kündigungserklärung infolge Verzugs

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass ein Zahlungsverzug gemäss Artikel 12 (d) der Anleihebedingungen eingetreten ist und weiterhin besteht infolge Einreichung eines Gesuches der Enstar Specialty Retail Inc. um Schutz unter Kapitel 11 des Konkursgesetzes beim Amerikanischen Konkursgericht des Mittelbezirkes von Alabama (USA). Enstar Specialty Retail, Inc. ist gemäss den Anleihebedingungen eine bedeutende Tochtergesellschaft der Enstar Group, Inc.

In Übereinstimmung mit Artikel 12 der Anleihebedingungen hat die DG Bank (Schweiz) AG im Namen der Manufacturers Hanover Trust Company, New York, sämtliche ausstehenden Obligationen, plus aufgelaufene und nicht bezahlte Zinsen, als sofort fällig und zahlbar erklärt.

Zürich, 7. Mai 1991

Manufacturers Hanover Trust Company  
New York  
DG Bank (Schweiz) AG  
(Hauptzahlstelle) Zürich

## Schweiter AG

### Einladung zur 78. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 22. Mai 1991, 16 Uhr, im grossen Saal des «Schinzenhofs», in Horgen (Türöffnung 15.30 Uhr).

#### Traktandenliste:

1. Präsidialadresse.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über das Jahr 1990, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1990; Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen des Verwaltungsrates, der Kontrollstelle und des Stimmezählers.
6. Varia.

Das Protokoll der 77. ordentlichen Generalversammlung vom 10. Mai 1990, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates zur Beschlussfassung über das Jahresergebnis liegen ab 6. Mai 1991 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Horgen zur Einsicht auf.

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Eintrittskarte bis Freitag, 17. Mai 1991, am Sitz der Gesellschaft in Horgen oder bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien beziehen. Die hinterlegten Aktien bleiben bis nach Beendigung der Generalversammlung gesperrt. Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen, können sich unter Benützung des Vordruckes der Vollmacht auf der Eintrittskarte durch einen anderen Aktionär der Gesellschaft vertreten lassen. Bei Blankunterzeichnung der Vertretungsvollmacht ist der Verwaltungsrat für die Stellvertretung beziehungsweise Stimmabgabe im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt. Juristische Personen werden gebeten, Name und Stellung ihres Delegierten auf der Vollmacht anzugeben und diese zu unterzeichnen.

Namensaktionären, die am 6. Mai 1991 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Eintrittskarte mit dem Stimmmaterial bei, die beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen ist. In der Zeit vom 7. Mai 1991 bis und mit 23. Mai 1991 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Horgen, 2. Mai 1991

Schweiter AG  
Dr. Hans Widmer      Walter Schneider  
Präsident des      Vizepräsident  
Verwaltungsrates



## Züblin Holding AG, Zürich

### Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 22. Mai 1991, 10.30 Uhr, Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1990/91 nach Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
  - 4.1 Verwaltungsrat;
  - 4.2 Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Antrag betreffend Gewinnverwendung liegen ab 7. Mai 1991 am Sitz der Gesellschaft in 8037 Zürich, Okenstrasse 4, den Aktionären zur Einsicht auf.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis zum 21. Mai 1991 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Den am 6. Mai 1991 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt.

Zürich, im Mai 1991

Der Verwaltungsrat

## CMS Handels AG

Baarerstrasse 59, 6302 Zug

### Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

am 18. Juni 1991, 19 Uhr, in den Büroräumlichkeiten der Facto Treuhand AG, Gewerbestrasse 5, 6330 Cham.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1990.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Entlastungserteilung.
6. Wahlen.
7. Beschluss über die Auflösung der Gesellschaft.
8. Varia.

Für den Verwaltungsrat der CMS Handels AG:  
Georg Wieler

## Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 mai 1991, à 15 h., au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle de l'exercice 1990 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 13 mai 1991, au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

## Willy Bühler Sion SA entreprise électrique

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

au bureau de la société, mardi 28 mai 1991, à 15 h.

#### Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du président.
3. Lecture des comptes 1990.
4. Décharge du conseil d'administration et des réviseurs.
5. Divers.

Les comptes et le rapport de révision sont à disposition au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Arcole Holding SA

Société anonyme dont le siège est à Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour les exercices aux 31 décembre 1986, 1987, 1988, 1989 et 1990 qui se tiendra le 17 mai 1991, à 11 h., à l'étude de Mes Magnin & Dunand, avocats, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève, avec

#### l'ordre du jour suivant:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapports de l'administrateur.
3. Rapports de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes des exercices aux 31 décembre 1986, 1987, 1988, 1989 et 1990 et décision concernant le résultat.
5. Décharge à l'administrateur.
6. Démission de l'administrateur.
7. Divers.

Genève, 25 avril 1991

## CEAT INTERNATIONAL

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

Lieu: Siège de la société, chemin des Charmettes 9, à Lausanne.  
Date: Mardi 4 juin 1991, à 14 h. 30.  
Liste de présence: Signature de la liste de présence dès 14 h.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 31 décembre 1990.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation du compte de profits et pertes, du bilan et du rapport de gestion.
4. Décision sur l'emploi du bénéfice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.

Documentation:

Le rapport de gestion pour l'exercice clos le 31 décembre 1990 comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, les propositions du conseil d'administration relatives à l'emploi du bénéfice et le rapport des contrôleurs des comptes, sera à la disposition des actionnaires à partir du 21 mai 1991, à Lausanne au siège de la société, chemin des Charmettes 9. Le rapport de gestion sera envoyé, après l'assemblée, aux actionnaires qui en exprimeront le désir.

Cartes d'admission:

Les cartes d'admission à l'assemblée générale pourront être retirées à Lausanne au siège de la société, ainsi qu'à Turin auprès de la Banca Commerciale Italiana, jusqu'au vendredi 31 mai 1991, à 17 h., sur justification de la propriété des titres.

En ce qui concerne les propriétaires d'actions nominatives, seuls ont droit de vote les actionnaires inscrits au registre des actions au 21 mai 1991. Aucune inscription ne sera effectuée sur le registre des actions du 21 mai au 4 juin 1991.

Lausanne, 29 avril 1991

Le conseil d'administration

## Let Holding SA, Leysin

### 1re assemblée générale ordinaire pour l'année d'exploitation 1990

vendredi 24 mai 1991, à 11 h., au Restaurant Voile d'Or, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour 1990.
2. Comptes 1990.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation des comptes 1990.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Marche des affaires et évolution de la société.
8. Augmentation du capital social.
9. Divers.

Le bilan avec compte de pertes et profits, de même que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 14 mai 1991.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 30 avril 1991. Durant la période s'étendant du 1er au 24 mai aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Les détenteurs des actions au porteur qui désirent prendre part à l'assemblée générale peuvent retirer leur carte d'admission auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne ou de ses succursales, contre dépôt des titres ou présentation d'une attestation de blocage, et ce jusqu'au 23 mai 1991.

Le conseil d'administration

## Genevoise Assurances

Avenue Eugène-Pittard 16, 1211 Genève 25

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 16 mai 1991, à 14 h. 30, au siège de la compagnie, avenue Eugène-Pittard 16, à Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 17 mai 1990.
2. Rapport sur l'exercice 1990.
3. Comptes de l'exercice 1990:
  - 3.1 Rapport de l'organe de contrôle;
  - 3.2 Approbation du bilan, du compte de profits et pertes et de la gestion au 31 décembre 1990;
  - 3.3 Proposition d'utilisation du bénéfice;
  - 3.4 Décharge aux administrateurs.
4. Modifications des statuts.
5. Elections au conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés, conformément à la loi, au siège de la compagnie à la disposition de Messieurs les actionnaires, depuis le 6 mai 1991.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par lettre individuelle, contenant l'ordre du jour, le rapport annuel 1990 et les propositions de modification des statuts.

Pour le conseil d'administration  
François Peyrot, président

## Annonces offres d'emploi

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

## PESA Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

à l'Hôtel de la Gare, à Chavornay, le vendredi 7 juin 1991,

à 15 h. 00: liste de présence;  
à 15 h. 30: assemblée générale des actionnaires avec

l'ordre du jour suivant:

1. Opérations statutaires.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1990.
3. Rapport des contrôleurs des comptes.
4. Votations sur les conclusions de ces rapports.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles.
7. Divers et imprévus.

Au nom du conseil d'administration de PESA  
Le président: A. Dessemontet

## Carrières d'Arvel SA, Villeneuve

### Assemblée générale ordinaire

Les actionnaires sont convoqués le vendredi 24 mai 1991, à 16 h. 30, au siège de la société, en Arvel, 1844 Villeneuve.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1990.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des rapports et des comptes.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge à Messieurs les administrateurs.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan au 31 décembre 1990, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle seront mis à disposition des actionnaires, au siège de la société dès le 10 mai 1991.

Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées contre présentation des titres, au siège de la Banque Populaire Suisse, à Montreux, ou à ses succursales de Villeneuve, Vevey, La Tour-de-Peilz, au siège de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ainsi qu'à l'agence de Villeneuve de cette même banque, ou au siège de la société à Villeneuve.

Villeneuve, 7 mai 1991

Carrières d'Arvel SA  
Le conseil d'administration

## Société Nouvelle des Bergues, Genève

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire

vendredi 24 mai 1991, à 15 h., Hôtel des Bergues, quai des Bergues 33, Genève.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 30 mai 1990.
2. Rapport de gestion de l'exercice 1990.
3. Comptes de l'exercice 1990 et proposition d'emploi du bénéfice.
4. Rapport de contrôle.
5. Vote d'approbation du rapport de gestion et des comptes.
6. Vote de décharge aux administrateurs.
7. Vote sur la proposition d'emploi du bénéfice.
8. Election d'administrateurs.
9. Election du contrôleur de l'exercice 1991.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et la proposition d'emploi du bénéfice seront à la disposition des actionnaires dès le 6 mai 1991 au guichet de la Société de Banque Suisse, rue de la Confédération 2, à Genève.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées par cette banque jusqu'au 16 mai 1991 contre dépôt des actions ou remise d'une certificat d'une banque.

Genève, 15 mars 1991

Le conseil d'administration



ELVIA Vie Société Suisse d'Assurances sur la Vie, Genève

### Paiement de dividendes

L'assemblée générale des actionnaires du 6 mai 1991 a fixé les dividendes pour l'exercice 1990 comme suit:

fr. 5.50 par bon de participation, moins l'impôt fédéral de 35%, soit net fr. 3.60 payable contre remise du coupon no 6.

Fr. 44 - par action nominative, moins l'impôt fédéral de 35%, soit net fr. 28.60 payable contre remise du mandat de dividende 1990.

Le dividende est payable sans frais à tous les guichets en Suisse des banques suivantes:

Société de Banque Suisse	Crédit Suisse
Union de Banques Suisses	Banque Populaire Suisse
Banque Leu SA	Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Darier, Hentsch & Cie	Banque J. Vontobel & Cie SA
Banque Julius Baer & Cie SA	
Lombard, Odier & Cie	
Banque Cantonale de Zurich	

Genève, 6 mai 1991

Le conseil d'administration

Société Anonyme au capital de fr. 59 734 464.-